Uragiri wa Boku no Namae o Shitteiru

Scanned by Usagi9210
Translated by Menkui & Kalendel
Edited by Glassy
QC by Kalendel

www.stormintheaven.org

Story 12

A DIRECT, HONEST GAZE, WITH A STRENGTH AND SPARKLE I DON'T HAVE...
MY PARTNER.
IF YOU'RE IN TROUBLE, I'LL COME SAVE YOU NO MATTER WHERE YOU ARE.
IF YOU'RE CRYING, I'LL STAY WITH YOU UNTIL YOUR TEARS STOP.
I'VE BEEN ABLE TO LIVE THIS LONG BECAUSE YOU WERE THERE.

裏切りは 僕の名前を知っている
Story†12 The Cross We Carry
Hotaru Odagiri
小田切ほたる

STORY 12: THE CROSS WE CARRY.....1
STORY 13: RED-COLORED DARKNESS.....47
STORY 14: LAMENTATION.....65
STORY 15: VERY FAINT AND FLEETING THINGS.....97
STORY 16: DANCING MARIONETTE.....131
EXTRA: PLEASE TELL ME A SECRET NO ONE ELSE KNOWS ABOUT MY PARTNER.....173
EXTRA: PLEASE TELL ME A SECRET (ETC.), CONTINUED.....177

CHARACTERS & STORY

Uragiri wa Boku no Namae o Shitteiru

Luka Crosseria

A HIGH-CLASS DEMON (OPAST) WITH DEEP CONNECTIONS TO YUKI'S PAST LIFE. HE DEFECTED TO THE GIOH SIDE (I.E. THE HUMAN SIDE) DURING THE LAST ROUND OF BATTLES. HE HAS A "XX" SEAL CARVED ON HIS LEFT ARM.

Gioh Yuki

FIRST YEAR HIGH SCHOOL STUDENT. ABANDONED IN FRONT OF AN ORPHANAGE AS AN INFANT, AND BELIEVED TO HAVE NO RELATIVES UNTIL TAKASHIRO CAME FOR HIM. HE HAS THE HEALING ABILITY "LIGHT OF GOD," AND HE CAN OCCASIONALLY FEEL THE EMOTIONS OF PEOPLE HE TOUCHES.

STORY

◆ THE WAR BETWEEN THE GIOH FAMILY AND DURAS HAS CONTINUED FOR OVER A THOUSAND YEARS, AND THE ONE WHO HOLDS THE KEY TO THE FIGHTING IS YUKI, A BOY WHO, WHILE LIVING IN AN ORPHANAGE, HAS CONSTANTLY SEARCHED FOR THE MEANING OF HIS EXISTENCE.

◆ DETERMINED TO JOIN THE FIGHT AGAINST THE DURAS, YUKI ARRIVED AT THE TWILIGHT MANSION WHERE TWO ZWEILT GUARDIANS WHO WERE WAITING FOR HIM, HOTSUMA AND SHUSEI, SEEM TO HARBOR ANIMOSITY TOWARDS HIM. WHAT COULD YUKI HAVE DONE TO THEM IN A PAST LIFE?

◆ MEANWHILE, A MAN WAS SLAUGHTERED IN THE CITY IN WHAT SEEMS TO BE THE WORK OF A DURAS. TAKASHIRO ACCEPTED THE CASE FROM THE POLICE, AND BASED ON THE FACT THAT THE DECEASED MAN WAS A HIGH SCHOOL TEACHER, HE BELIEVES THERE'S A LINK BETWEEN THE MAN, THE DISAPPEARANCES OF YOUNG MEN, AND THE SO-CALLED "SLEEPING PRINCESS SYNDROME" AMONG HIGH SCHOOL GIRLS.

◆ ONCE IT WAS CONFIRMED (VIA TSUKUMO AND SHUSEI'S POWER) TO BE THE WORK OF AN OPAST, TAKASHIRO ORDERED YUKI AND THE ZWEILTS ON THE CASE. AT THE SAME TIME, YUKI IS GREATLY DISTURBED UPON HEARING THAT THE DURAS' RINGLEADER "REIGA", WHO ALSO HAPPENS TO BE AN OLD ENEMY OF THE GIOHS', WAS ORIGINALLY A MEMBER OF THE GIOH FAMILY!

Murasame Tsukumo

AKA "One who hears and knows"

FIRST YEAR HIGH SCHOOL STUDENT, HE'S A DEFENSE SPECIALIST WHO FIGHTS DURAS WITH HIS GUN, KNELL. HAS THE ABILITY TO "HEAR" THE VOICES OF ANIMALS, PEOPLE'S HEARTS, ETC. - THE "EARS OF GOD."

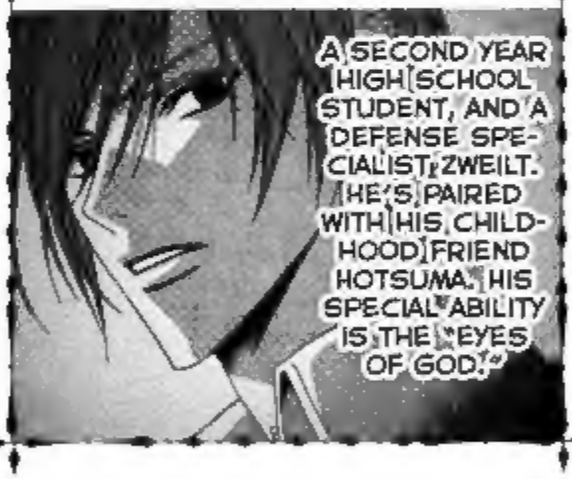
Murasame Toko

AKA "One who hears and knows"

SECOND YEAR HIGH SCHOOL STUDENT, SHE'S PAIRED WITH HER YOUNGER BROTHER, TSUKUMO. SHE IS THE OFFENSE SPECIALIST WHO FIGHTS DURAS WITH HER LARGE SWORD "EON." BOTH TSUKUMO AND HER HAVE THE SPECIAL ABILITY, "EARS OF GOD."

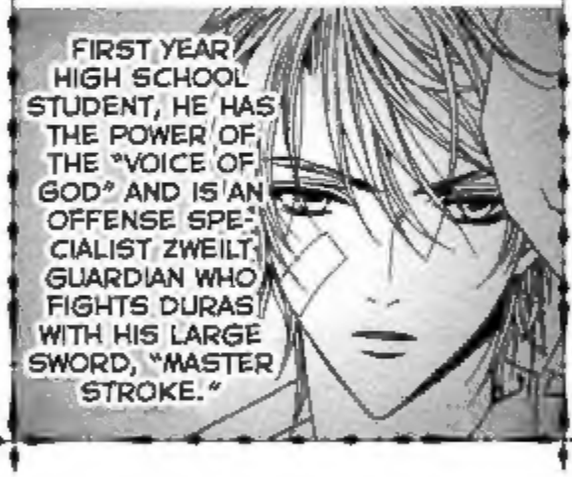
Usui Shusei

AKA "One who sees through all"


A SECOND YEAR HIGH SCHOOL STUDENT, AND A DEFENSE SPECIALIST, ZWEILT. HE'S PAIRED WITH HIS CHILDHOOD FRIEND HOTSUMA. HIS SPECIAL ABILITY IS THE "EYES OF GOD."

Renjou Hotsuma

AKA "One who scorches"


FIRST YEAR HIGH SCHOOL STUDENT, HE HAS THE POWER OF THE "VOICE OF GOD" AND IS AN OFFENSE SPECIALIST ZWEILT GUARDIAN WHO FIGHTS DURAS WITH HIS LARGE SWORD, "MASTER STROKE."

Wakamiya Kanata

Gioh Takashiro

HEAD OF THE GIOH FAMILY AND YUKI'S OLDER BROTHER FROM A DIFFERENT MOTHER. HIS ABILITY IS THE PRESERVATION OF ALL THE FAMILY'S MEMORIES FROM THE TIME OF THE FIRST BATTLE AGAINST THE DURAS - THE "SUNSET OF THE UNDERWORLD" - OVER A THOUSAND YEARS AGO.

ZWEILT GUARDIANS

GENERAL TERM FOR THOSE WHO PROTECT YUKI (WHO'S BEING TARGETED BY DURAS) AND HAVE THE POWER TO HUNT DURAS. AS A RULE, THEY MOVE IN UNITS COMPOSED OF TWO PEOPLE. IN ORDER TO PRESERVE THEIR POWERS, THEY ARE REPEATEDLY REINCARNATED.

I...
MY MOTHER AND FATHER HAD NO INTEREST IN ME.
KNEW THAT EARLY ON.
ENOUGH! I'M BUSY!
YOU WERE THE ONE WHO SAID YOU WANTED A KID IN THE FIRST PLACE!
DON'T CALL HIM THAT!
YOU'RE HIS MOTHER, YOU KNOW.
HAH, LIKE YOU'RE ANY BETTER!
THAT'S WHY I GAVE BIRTH TO IT.

HO... TSUMA—
WHAT HAPPENED ...
tap
SHUSEI—
SHUSEI ...
SHUSEI ...!
I EXIST, DON'T I?

—LOVESICK?
RIGHT?
Yes.
YES,
THE RUMOR GOES THAT THEY WERE LOVESICK.
IT'S SAID THAT THE DAY BEFORE THEY FELL ASLEEP, THE GIRLS WITH THE "SLEEPING PRINCESS SYNDROME"...
WERE CRYING BECAUSE THEY HAD THEIR HEARTS BROKEN.
IS THERE SOME CONNEC-TION...?
SHUSEI!
Yeah.
OF COURSE, THAT'S JUST THE RUMOR, THOUGH...
THE PLUS.
THE PLUS TO BEING ON THE MORALS COMMIT-TEE...
SO PEOPLE THINK THAT MAYBE THE SHOCK WAS TOO GREAT AND THEY CAN'T WAKE UP...
Right?

HOTSUMA.
STALK
STALK
FWSH
YOU JERK!
YOU SKIPPED BREAKFAST AGAIN, DIDN'T YOU!?
ARE YOU IGNORING ME?!
HAHA...
DON'T "HAHA" ME!!
AND WHEN DID YOU DISAPPEAR OUT OF BED!?
ARE YOU SOME OLD GEEZER WHO WAKES UP AT THE CRACK OF DAWN!?
...NO, WELL...
HOW ABOUT WE DISCUSS THIS ELSE-WHERE?
...DID YOU JUST HEAR THAT?
DO THOSE TWO LIVE TOGETHER...?
OHHHHH NOOOOOO!
His bed...

WOULD OFTEN COME CRYING TO MY HOUSE.
"DID SOME-THING HAPPEN?"
"WHAT'S WRONG?"
...
...LONG AGO,
HOTSUMA ...
"I.. SET SOMEONE ON FIRE!!"
"IT JUST.. SUDDENLY SPREAD OUT FROM SOME-WHERE."
HIS "VOICE OF GOD" WENT OUT OF CONTROL
BURNED.
AND THE KID...
DISAPPEAR!
HIS LITTLE BROTHER WAS BEING BULLIED, AND TO SAVE HIM,
HE SPOKE IN ANGER.

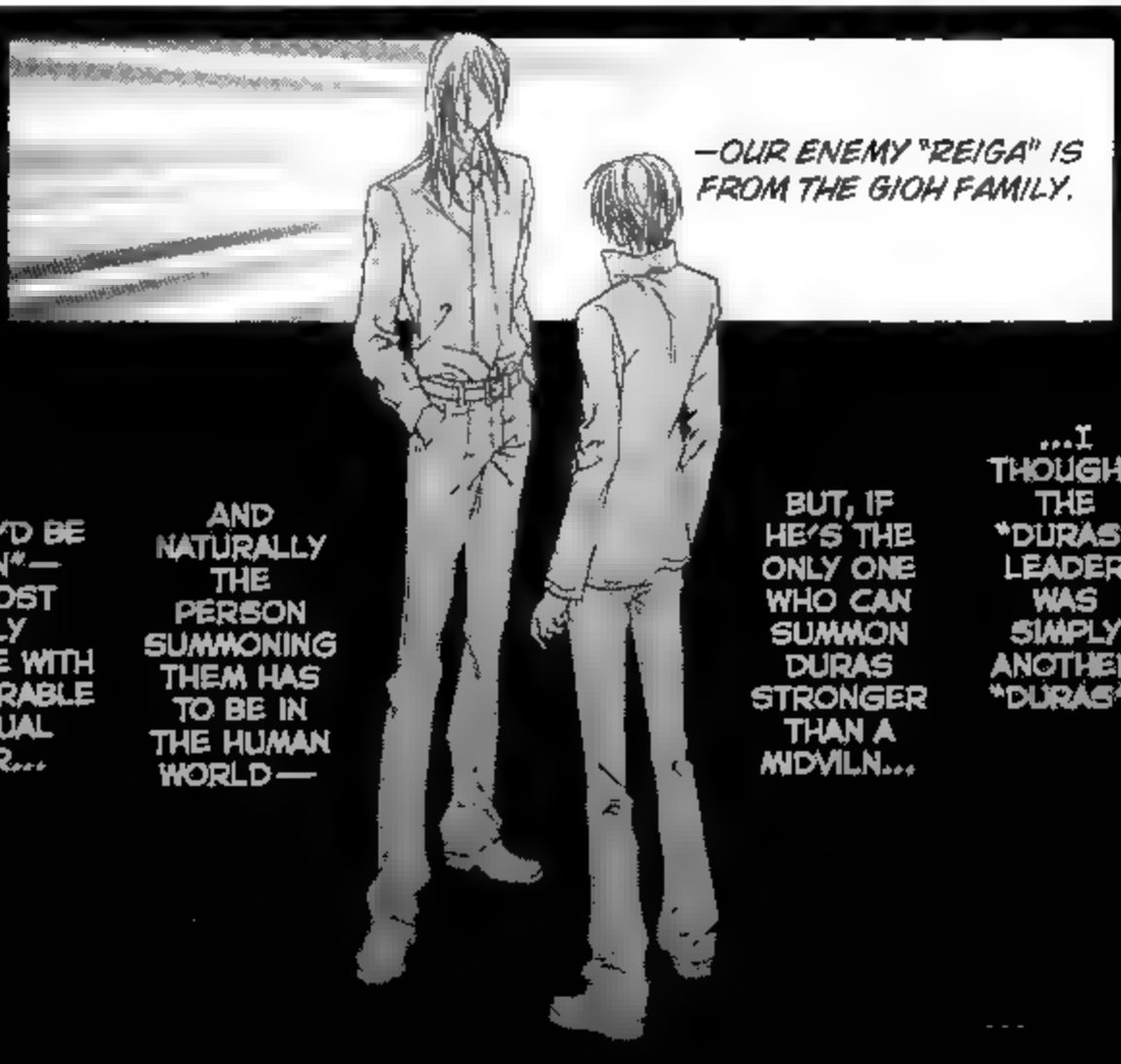
HOW MUCH PAIN D,D HOTSUMA,
WHO "LOVED" PEOPLE, HAVE TO ENDURE?
—AFTER THAT,
EVERYONE ABANDONED HOTSUMA, EVEN THOUGH HE USED TO BE A POPULAR KID PEOPLE LIKED.
EVEN THE FRIENDS HE MADE AFTER TRANS-FERRING SCHOOLS ...
HEARD ABOUT IT AND LEFT HIM.
HE WAS CRYING AND WOUNDED...
HOTSUMA ...
NO ONE WILL LOOK AT ME...
AM I... REALLY HERE...?
WHILE CALLING MY NAME.
SHUSE.— ..
—SHUSEI.
WHAT AM I TO YOU?
BECAUSE YOU'RE HERE...
I CAN LIVE AND STAND LIKE I AM.

SHUSEI?
...SHUSEI?
...EACH TIME...
YOU CRY,
AND CALL OUT TO ME...
SHUSEI.
THOSE ARE THE ONLY TIMES...
WHEN I'M NEEDED.
I'M SORRY.
I COULD ACTUALLY FEEL THAT I WAS "ALIVE".

I'M SORRY...
FOR BEING SO CRUEL.
SO LONG AS YOU'RE HERE,
NOTHING ELSE MATTERS.
NEVER MIND
..YEAH, REALLY
I BELIEVE IN YOU.
STAY WITH ME, WON'T YOU?
—YOU'LL...
GOT IT, SHUSEI?

..HOTSU-MA.
YOUR UNIFORM IS DIRTY AGAIN.
EH?
Where?
YOU REALLY DO GET DIRTY ALL THE TIME.
..THEN WE'RE GOOD.
BUT IF SOMETHING HAPPENS, TELL ME.
.....
HERE.
TAKE THIS
AH, THANKS.
rrrr

I KNEW IT, KANATA-SAN ISN'T GOING TO PICK UP.
IT BOTHERS ME THAT I CAME TO TOKYO WITHOUT SAYING ANYTHING TO HIM...
I WONDER IF EVERYONE AT THE ASAHI ORPHANAGE IS WELL...
click
HEY, SHUSE!!
Are you listening? U
WHAT? DON'T FOLLOW ME.


—OUR ENEMY "REIGA" IS FROM THE GIOH FAMILY.
...I THOUGHT THE "DURAS" LEADER WAS SIMPLY ANOTHER "DURAS".
BUT, IF HE'S THE ONLY ONE WHO CAN SUMMON DURAS STRONGER THAN A MIDVILN...
AND NATURALLY THE PERSON SUMMONING THEM HAS TO BE IN THE HUMAN WORLD—
THEN HE'D BE "HUMAN"— AND MOST LIKELY SOMEONE WITH CONSIDERABLE SPIRITUAL POWER...

...A HUMAN IS OUR ENEMY——
THE ATMOSPHERE WAS ALL WRONG FOR ME TO ASK HIM THAT.
WHAT'S REIGA'S GOAL?
AND WHY DID HE BECOME OUR ENEMY?
..THAT'S WHY, NO MATTER WHAT,
WE HAVE TO SETTLE THIS OURSELVES.
TO THINK THAT I DIDN'T REALIZE EVEN THAT MUCH.
MAYBE I'M NOT AS CALM...
AS I THOUGHT I WAS...
YUKI.
..HEY.
...AH,
¿TSUKUMO-KUN.
U

YUKI
KANATA-SAN!
WHY ARE YOU...!
HIS NAME'S WAKAMIYA KANATA.
THERE'S A GUY WAITING FOR YOU AT THE GATE.
...
GIOH-KUN!
Ah!
THERE YOU ARE!
Then I'll help.
YOU'RE GOING TO FEED THEM THE GRASS?
mod
...RABBITS.
...THAT'S RIGHT, YOU'RE RAISING RABBITS.
EH?
WEEDING.
WHAT ARE YOU DOING?
WEEDING? WHY ARE YOU...?

I COULD NEVER GET A HOLD OF YOU.
HUH?
YOU TOO, KANATA-SAN...
I WAS WORRIED ABOUT YOU.
DID YOU COME TO SEE ME?
YEAH.
YOU LOOK WELL.
BUT I'VE BEEN AT MY APARTMENT ALL ALONG.
...HUH?
ALL ALONG...? BUT...
I WAS WORRIED ABOUT YOU MYSELF
I ARRIVED IN TOKYO YESTERDAY,
AND TRIED VISITING THE ADDRESS I'D BEEN GIVEN, AOYAMA APARTMENTS.
WERE YOU OUT?
AH!
BUT NO ONE ANSWERED THERE.
I HEAR THAT YOU SUDDENLY UP AND LEFT FOR TOKYO,
AND NO ONE EVER PICKED UP WHEN I CALLED—
...YUKI.

UM. .
T.. THAT'S RIGHT, I WAS OUT
SINCE IT'S NOT LIKE I CAN TELL THEM ABOUT THE TWILIGHT MANSION.
TO AN APARTMENT THE GIOH FAMILY OWNS. .
I'LL NOTIFY YOUR SCHOOL AND SUCH THAT YOU'RE MOVING IN WITH ME,
WHY DIDN'T YOU PICK UP?
...THEN ..
TELL ME YOU DIDN'T GET DRAGGED INTO SOME KIND OF CRIMINAL ACTIVITY...
KANATA-SAN...
I'M FINE, REALLY...
YUKI.
YUKI,
DID YOU GET DRAGGED INTO SOME-THING BAD?
clench
AH...
WHAT DO YOU MEAN, YOU'RE NOT LIVING THERE?
THEN WHERE ARE YOU LIVING ..?
I... I'M SORRY!
I CAN'T TELL YOU.
THE TRUTH IS THAT I'M NOT LIVING THERE!
...I... I'M SORRY!

I WORRY ABOUT YOU.
... KANATA-SAN...
DON'T YOU THINK THIS IS PRETTY SHADY...?
THERE'S NOTHING SHADY ABOUT IT.
TO...
BE HONEST, I DON'T WANT YOU TO STAY HERE, YUKI.
TSU— TSUKUMO-KUN..
OUH
I'M...
WHO ARE YOU?
I'M YUKI'S... FRIEND.
HIS RELATIVE!
And friend.

...I JUST WANTED TO SEE YOU AGAIN.
KANATA-SAN.
THAT'S THE WARNING BELL. I SHOULD HEAD BACK FOR TODAY
I NEED TO CATCH THE TRAIN.
What?
Huh?
YUKI ...
IF YOU WANT TO COME BACK, YOU CAN DO SO AT ANY TIME.
...LET'S MEET AGAIN.
...!

I SAID IT'S FINE. JUST STOP FOLLOWING PEOPLE AROUND.
I... I'M REALLY SORRY.
THAT FIGHT WAS ALL ON ME.
IT'S FINE, WASN'T YOUR FAULT.
NOTHING AT ALL...
IT'S GOT NOTHING TO DO WITH YOU.
DID SOME-THING...
DO YOU HANG OUT AT THE ARCADE?
UM.. WHY...
I DON'T GET YOU..
LEAVE OFF IT. I'M A COMPLETE STRANGER ..
I WANT TO KNOW MORE ABOUT YOU, RENJOU-KUN...
I—
I think
IT... IT DOES!
HUH!?
...I WANT TO KNOW ..
"COMPLETE STRANGER."
—YES-TERDAY?
YEAH ...

I WANT TO KNOW ABOUT YOU...
BECAUSE I LIKE YOU, RENJOU-KUN...!!
JUST WHAT ABOUT ME DO YOU LIKE!?
DON'T SAY CRAP LIKE THAT WITHOUT THINKING IT THROUGH!!
.....
...YOU DON'T...
KNOW A THING ABOUT ME.
...HOW ...
IT'S USELESS.
drip
HOW COULD YOU..
SHOVE
H— HEY!
.....
HE COMPLETELY REJECTED ME—
SNIFF

HURTING A GIRL LIKE THAT...
NOT VERY NOBLE OF YOU.
Tch.
I'M BETTER THAN YOU!
YOU WERE WATCH-ING?
IS HE KIND TO ME
AT A TIME LIKE THIS?
I—I'M SORRY... FOR YELLING AT YOU.
I CAN'T STOP CRYING.
.....
...USE THIS
...WHY...
—I..
DON'T PAY MUCH ATTENTION TO OTHER PEOPLE NOW.
I'M SORRY ...

—IF I LET HER DOWN LIKE THAT,
..YOU KNOW...
THAT HANDKERCHIEF WAS MINE.
...Oh, that's right.
SHE WON'T TRY TO GET CLOSE TO ME A SECOND TIME, RIGHT?
SOMEONE ELSE CAME DOWN WITH THE "SLEEPING PRINCESS SYNDROME"?
YEAH.
ACCORDING TO TAKASHIRO-SAMA...
AT THE SAME TIME,
ANOTHER HIGH SCHOOL BOY TURNED UP MISSING.
HMM —?
MEANING WHAT?
THE TWO CASES HAVE GOT TO BE CONNECTED.
...SOMEONE...

IS HAVING A FUN TIME WITH THIS GAME.
WELCOME TO THE HOUSE OF FORTUNE.
YOU LOST, LITTLE LAMB. ♡
!
HU...H...?
WHEN DID I GET HERE...?
...COME ON IN.
I KNOW I WAS WALKING ALONG AND CRYING...
Hey, IS SOMETHING TROUBLING YOU?
LOVE TROUBLES, RIGHT? ♡

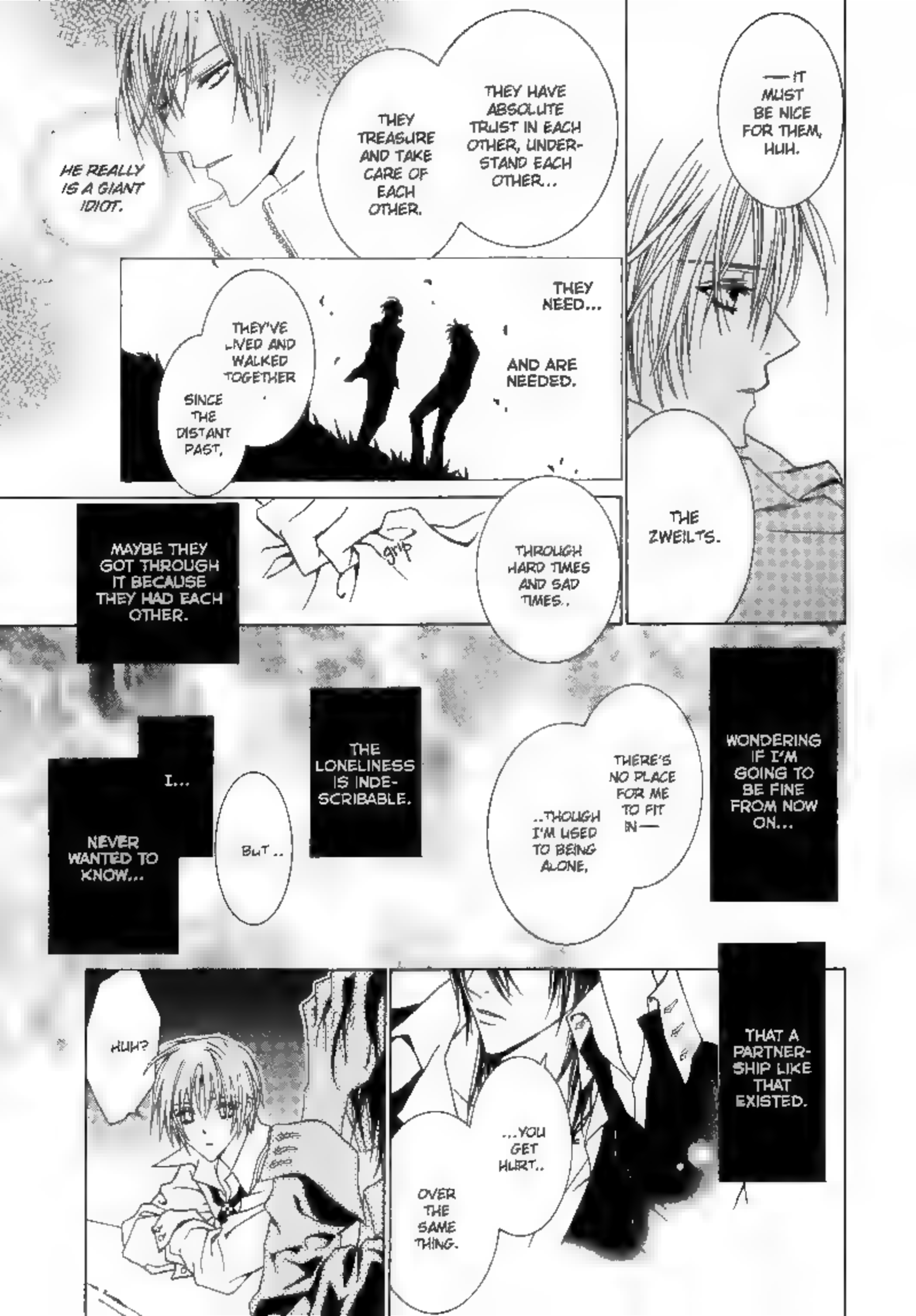
I'LL LEND YOU MY POWER.
DON'T WORRY. ♡
BECAUSE I ONLY LET HUMANS LIKE THAT IN HERE.
HEHE
KUH
HOW DO YOU KNOW THAT?
— IF YOU USE THIS CHARM KIT,
HIS HEART WILL BECOME YOURS...
UM.
WILL YOU TAKE THESE?
SHUSEI-KUN.
HOTSUMA-KUN,
CLICK

A NECKLACE?
IT'S PRETTY.
DID YOU MAKE IT, YUKI?
YES.
Special skill
TAKASHIRO-SAN GOT ME THE MATERIALS...
IF I MAKE SOMETHING WITH MY OWN HANDS, IT BECOMES AN AMULET.
He told me
Yeah
SINCE YOU'RE LIKE A SYMBOL OF "PROTECTION", RIGHT.
Um,
I'VE PUT EVERYONE'S PROTECTION STONES IN THERE...
SHUSEI-KUN HAS A PERIDOT,
AND HOTSUMA-KUN HAS A RUBY.
TWITCH
...HOTSUMA-KUN,
WILL YOU TAKE IT?
...I don't want it!
Useless, huh.
...
Stare

HOTSUMA!
I WON'T TAKE HELP FROM ANYONE!
IF I SAY I DON'T WANT IT, I DON'T WANT IT!
LUKA!
I'll kill him...
What you wanna have a go?
..YUKI, COME OVER HERE
—I APOLOGIZE FOR HIS BEHAVIOR.
I'll MAKE SURE HE GETS THIS.
NO.
I DIDN'T WANT TO TROUBLE YOU...
YOU'RE NOT.
WHEN WE WERE KIDS, SOME STUFF HAPPENED.
EVEN THOUGH THEY MAKE HIM HAPPY, THAT IDIOT JUST CAN'T ACCEPT FAVORS FROM PEOPLE.
EVEN THOUGH HE REALLY LIKES PEOPLE, HE HATES HIMSELF.
HE REALLY IS...
A GIANT IDIOT...

IS...
TO SHARE A "BOND" WITH YOU.
THOUGH IT'S PROBABLY A BIT HARSH FOR YOU...
PLUS, IN YOUR PREVIOUS LIVES... HE WAS ALWAYS AT ODDS WITH YOU.
...I DON'T WANT YOU TO THINK BADLY OF HIM.
SINCE "ZWEILTS" EXIST TO PROTECT YOU...
EVEN THOUGH, TRUTH IS...
THE THING HE WANTS MOST OF ALL —
SEEYA ...
THANKS FOR THE AMULET.
HEY, SHUSEI!
Your turn!

YUKI.
...LIAR.
IS SOME-THING BOTHERING YOU?
YEAH..
HUH
NO, IT'S NOTHING.
LUKA
YOU'LL CATCH A COLD.
-SHOULD
I BE HERE?
ARE YOU UNHAPPY HERE?
...NO, IT'S NOT THAT...


HE REALLY IS A GIANT IDIOT.
THEY TREASURE AND TAKE CARE OF EACH OTHER.
THEY HAVE ABSOLUTE TRUST IN EACH OTHER, UNDERSTAND EACH OTHER...
— IT MUST BE NICE FOR THEM, HUH.
THEY'VE LIVED AND WALKED TOGETHER SINCE THE DISTANT PAST,
THEY NEED...
AND ARE NEEDED.
THE ZWEILTS.
MAYBE THEY GOT THROUGH IT BECAUSE THEY HAD EACH OTHER.
grip
THROUGH HARD TIMES AND SAD TIMES..
I... NEVER WANTED TO KNOW...
BUT..
THE LONELINESS IS INDESCRIBABLE.
..THOUGH I'M USED TO BEING ALONE,
THERE'S NO PLACE FOR ME TO FIT IN —
WONDERING IF I'M GOING TO BE FINE FROM NOW ON...
HUH?
...YOU GET HURT.. OVER THE SAME THING.
THAT A PARTNERSHIP LIKE THAT EXISTED.

AS IF THEY ARE THE ONLY REALITY.

LUKA'S WORDS ARE STRONG,

EVEN THOUGH...
HE'S ONLY STAYING WITH ME BECAUSE OF THE CONTRACT.
YUKI-CHAN...
ARE YOU GOING SOME-WHERE...?
I... WANTED TO THANK YOU FOR THE NECKLACE.
TOKO-CHAN.
—ARE YOU GOING SOMEWHERE?
REALLY, I SWEAR!
R. REALLY?
I... I'M NOT GOING ANY-WHERE.
Ah...
TRIP
I——
OH?
THAT'S GOOD
TSUKUMO WAS WORRIED.

Stare
WATCH YOUR FEET.
OH NO, HE SMELLS GOOD.
Ah!
THANKS
Glint
WELL SORRY FOR BEING SO CARELESS!!
W— WHAT!?
NOT REALLY.
YOU'RE JUST ..
ALWAYS MAD AT ME.
Ah!
TOKO-CHAN, WELL...
Blehh!
AND ANYWAY, YOU WOULDN'T EVEN TELL US YOUR REAL NAME!
YOU'VE ALWAYS GOT THOSE WALLS UP!!
TH... THAT'S BECAUSE ...

IS THAT ..
HOW IT IS.
I HAD NO IDEA.
IT'D BE MORE DANGEROUS IF PEOPLE KNEW MY "TRUE NAME".
WELL
IT'S THE SAME AS SUBMITTING TO THEM...
CUSTOMARY WHERE HE CAME FROM NOT TO GIVE OUT YOUR REAL NAME.
IT'S.
HUH...
REALLY?

I SEE...
SO IT'S NOT THAT YOU HATE US...
DOES TOKO-CHAN...
HUH...?

CHANGED?
SURE.
...SINCE I'VE CHANGED HOW I THINK OF YOU GUYS.
YOU CAN CALL ME WHAT YOU'D LIKE.
CALL YOU "ZESS"?
THEN SHOULD I ALSO...
LIKE LUKA ...?
C-CAN I?

YUKI
WHEN HE'S WITH YOU,
YUKI ALWAYS SEEMS TO BE HAVING FUN.
IN THE BEGINNING, I DIDN'T WANT TO BRING YUKI HERE,
BUT. .
...THAT'S RIGHT.
I...
HAVE NO REASON TO WAVER.

THAT I'D NEVER BETRAY AGAIN.

I KNOW I FELT...

THAT THESE FRIENDS ARE "REAL".

—EVEN THOUGH I SWORE, BACK THEN...

—HUH?
WHAT?
RIGHT NOW, I JUST THOUGHT ...
ARE YOU OKAY, YUKI?
AH, YEAH ..
THANKS, LUKA.
. YOU TOO, TOKO-CHAN.
..I'M SORRY I MADE YOU WORRY ..
THAT'S RIGHT, I LIKE EVERYONE,
AND I WANT TO HELP OUT.
I DON'T KNOW WHAT TO DO NEXT, BUT...
I'D ALSO LIKE...
TO BECOME FRIENDS WITH HOTSUMA-KUN—
SHIORI —?
YOU'RE NOT GOING TO SCHOOL TODAY, BUT HOW LONG ARE YOU GOING TO SLEEP IN?

CRASH
...YOU GUYS...
CAME AGAIN...!?

YOU CAN GET THE MEDIUM.
—THE CHARM IS SIMPLE.
Grip
RIGHT, ANYTHING OF HIS WOULD DO.
A STRAND OF HIS HAIR, OR
YES, I'M GLAD TO SEE IT.
WE'RE ALWAYS WORRIED ...
Ho-
HOTSUMA ...
YOU LOOK WELL.
Whoops
.....
NHAM
ABOUT YOU...
!

—DON'T...
SAY ANOTHER WORD.
ENOUGH...
OF THIS FARCE...!!
SIMPLE, ISN'T IT?
IS ALL THE PREPARATION YOU NEED.
THAT
I ALREADY... HAVE SOME-THING...
DASH
HOTSUMA-KUN!!

IT'S BEEN ABOUT THREE YEARS..
SINCE THEY'VE SEEN HIM.
!
THOSE ARE HOTSUMA'S PARENTS.
—WHAT'S GOING ON!?
MY...
ISN'T THAT CONVENIENT. ♡
THEY ABANDONED HIM.
...AND...
THE REASON THEY DIDN'T SEVER ALL TIES WITH HIM...
CAN YOU GUESS?
...THEY'RE BEING PAID, LIKE ALL ZWEILTS' PARENTS.
IT'S UNDER THE PRETEXT...
OF REIMBURSING THEM FOR RAISING A ZWEILT.

Clench
AMONG THOSE PARENTS, THERE ARE THOSE LIKE HOTSU-MA'S...
WHO COME TO REQUEST ADDITIONAL MONEY.

click

HE'S GOING TO BE TAKEN BY SOME OTHER GIRL, YOU KNOW?
IF YOU LEAVE IT LIKE THIS...

NO.

AND HIS WORDS WILL BE FOR HER.
IN HIS EYES WILL BE THE REFLECTION OF ANOTHER GIRL,
NO, I WON'T ALLOW THAT.
I WANT HIM TO LOOK ONLY AT ME. I WANT HIM TO SMILE ONLY AT ME...!
Here
Hehe
WHAT WONDERFUL EMOTIONS..
PRIDE...
ENVY,
OBSES-SION,
JEALOUSY
FILL ALL THE WAY UP WITH WICKED EMOTIONS JUST FOR ME. ♡
MORE...
—COME INTO THE DARKNESS,
MY LOST LITTLE LAMB.

Story 12 End

Starzazing Scanlations

http://community.livejournal.com/sg_scanlations/

Uragiri wa Boku no Namae o Shitteiru The Betrayal Knows My Name

Odagiri Hotaru

Story 13: Red-Colored Darkness

Scans
masanami

Translation
gwy

Proofreading
masanami

Edit
masanami

Typesetting
masanami

QC
gwy

Story 13 緋色の闇

WHERE ARE YOU GOING?
HOTSUMA
...OKAY
...MOM
SHE SAID
SHE'D BE BACK SOON
YES ...
I'LL BE BACK SOON
I'LL MAKE YOUR FAVORITE MEAL TONIGHT
YOU'RE GOING TO THE BOOKSTORE?
STOMP
pant
pant
pant

EVEN THOUGH THEY DIDN'T MEAN IT...
pant
I FEEL SICK ...
YOU LOOK GOOD TODAY, HOTSUMA.
WE ALWAYS THINK ABOUT YOU.
....SAY SOMETHING LIKE THAT...
"WE ALWAYS THINK ABOUT YOU."
.... HOW COULD THEY
I'M GOING TO ASK TAKASHIRO TO TAKE HIM AWAY!
SLAM
I CAN'T TAKE IT ANYMORE!
HOW LONG DO THEY WANT TO CONTINUE THIS "HAPPY FAMILY" CHARADE...
WHAT...?
HIS STRENGTH IS A DESECRATION
...HE'LL BURN US!
IF WE TRIGGER HOTSUMA'S TEMPER EVEN ONCE
WHY SHOULD I LIVE EVERY DAY IN FEAR?!
FOR HOW MUCH LONGER?!
PLEASE.
HAVE MORE PATIENCE ...

WHAT A CRUEL MISTAKE.
TO THINK THEY EVER HAD A...
ON THAT DAY I FOUND OUT WHAT MY PARENTS HAD IN MIND
—THE COMPENSATION THEY GOT AS THE PARENTS OF A GUARDIAN WHEN THEY RAISE A HEALTHY CHILD...
.. IT WAS A LOT OF MONEY...
HE'S A MONSTER!!
...SHREAD OF LOVE FOR ME.
I REALIZED THAT BEHIND THE SMILES AND NICE WORDS...
...WAS A LOT OF FEAR.
WHAT'S WRONG? YOU LOOK SO UPSET...
HOTSUMA...!
YOU'RE SO PALE...
SHUSEI, I FEEL SICK...
I'M GOING TO GET YOU SOMETHING TO DRINK.
DON'T MOVE!
... COME HERE, SIT DOWN FOR A WHILE.

TWITCH
NO ONE WANTS ME
..AM I ALIVE?
WHY...
I AM ALONE...
...ONLY A BURDEN.
TWITCH
I HURT MY CLASSMATES...
...MY PARENTS AND SIBLINGS ARE AFRAID OF ME...
...IS WORTHLESS.
MY LIFE
UHH..
YES
IT WOULD HAVE BEEN BETTER...
IT'S EXACTLY LIKE THAT
drip
drip
LEAVE...
FLICKER
TWITCH
STOP!!
MY EXISTENCE...
.. IS A CRIME
IF I'D SEEN THAT FROM THE BEGINNING.

RUSTLE
DISAPPEAR...
RENJOU HOTSUMA...
SFX: WAFTING
I WILL END THIS...
IF YOU GET THAT THEN LEAVE ME ALONE
DON'T INTERFERE WITH OTHER PEOPLE'S AFFAIRS.
YOU'RE NOT A STRANGER TO ME.
WHAT'S WITH THAT FACE? WHAT DO YOU KNOW ABOUT ME? DO YOU FEEL SORRY FOR ME?
THAT'S POINTLESS.
I'M USED TO IT.
I DON'T NEED YOUR HELP!
...WHAT DO YOU WANT?
RUSTLE
HOTSUMA-KUN...
WE'RE ON THE SAME SIDE I'M YOUR FRIEND!
AND THAT'S WHY I HAVE THE RIGHT TO WORRY ABOUT YOU, HOTSUMA-KUN.

I SIMPLY WORRY ABOUT YOU!
AND I TRUST YOU!
IT'S JUST LIKE THAT!
W-WHAT ?
THAT'S HOW I FEEL!
DIDN'T YOU KNOW?
HOW CAN YOU...?!
...BUT...
...I...
YOU—
BUT YOU'RE A BOY NOW?!
AND I...
I WANT TO RUN AFTER YOU.
...CAN CONNECT BECAUSE OUR PAIN IS THE SAME, ISN'T IT?
HOTSUMA -KUN
WE...

...
ARE YOU TALKING ABOUT?
WHAT...
WHEN WILL YOU..
FINALLY UNDERSTAND
?
I WON'T JUST LEAVE.
BUT WHY...?!
SHUT UP!
GET AWAY
JUST GO AWAY!!
THESE...
...EXPECTATIONS OF ME.
ONE DAY I WILL DISAPPOINT HIM.
I DON'T TRUST YOU...!!
SO THAT NO ONE CAN GET CLOSE TO YOU.
THAT'S WHY IT'S BETTER TO CHOSE PAIN FROM THE BEGINNING.
GRIP
HOTSUMA-KUN!!
WHAM

I...
BURNT SOME-ONE...
STOP IT!
HE'S A MONSTER!
GO AWAY!!
WHY...
...DOES EVERYONE HATE ME?!
LET ME GO...!
...AND THEN YOUR POWER..?
!
YOU WANTED TO HELP YOUR BROTHER.
YOU SAW IT?
MY PAST...
IF YOU SAW THEN THERE'S NO REASON TO EXPLAIN IT TO YOU.
I...CAN'T BELIEVE THAT...
THAT'S ABSURD.
SO THAT YOU WOULDN'T ...
BECAUSE OF THAT YOU STAY AWAY FROM OTHERS...
AND IF YOU UNDERSTAND .
..THEN YOU KNOW THE SAME THING WILL HAPPEN TO YOU ONE DAY...!

LET ME GO!!
!!
Pull
SO JUST LEAVE ME ALONE!!
LET ME GO!
CAN'T YOU LISTEN TO ME? I SAID LET ME GO!
SCIP
DON'T HOLD ONTO ME!
YOU...
SFX: whoosh
—FLAM.
WHOOSH
NGH...!
AH...!
HE WON'T LET GO...
YUKI!!
I'M LOSING CONTROL... AGAIN

I DEFINITELY WON'T EVER LET GO!
I WON'T LET GO...
LET GO, SHUSEI!
I WON'T LET GO...
cringe
LET ME GO!
THAT'S ENOUGH!
I DON'T WANT—
DON'T...
N...NO...
HOTSUMA...!
I DON'T WANT TO LET GO!
YOU'LL BURN OTHERWISE.. !!
—TO HURT SOMEONE I LOVE AGAIN
STOP

WHAT...?
IT STOPPED?
FLUTTER
SEE?
YOU CAN CONTROL IT...
...EVEN IF IT OVERWHELMS YOU.
...YU...
. KI ..
THAT MEANS YOU DON'T HAVE TO BE AFRAID ANY-MORE
YOU DID EVERYTHING TO STOP IT FROM HURTING ME
THAT IS YOUR KINDNESS, HOTSUMA-KUN.
...YOU ARE A HUMAN WITH A HEART

YOU ARE HUMAN
...HOTSUMA-KUN
.....

I THOUGHT
...YOU'D DEFINITELY STOP HIM.
THAT WAS KIND OF YOU.
YUKI'S HEALING ABILITIES ARE OBVIOUS.
HE REALLY IS AN AMAZING PERSON.
AND...
HIS HEART IS IN EVERYTHING HE DOES.

THAT IS ALSO...
...WHAT FASCINATED YOU, ISN'T IT?
—NO MATTER WHAT I TRY.
THAT IS SOME-THING
THAT I'LL NEVER ACHIEVE
THE COMPASSION AND FIERCE DETERMINATION
THAT FLOWS THROUGH HIS BLOOD—
MAKES YUKI LIKE THAT
...THE THIRST OF A GUARDIAN CAN ONLY BE STILLED BY HIS MASTER...
...AND THAT PERSON IS YUKI AND NO ONE ELSE...

DO YOU WANT ME TO LOOK FOR IT?
I CAN FIND IT WITH MY EYE OF GOD.
T...THAT'S...
AH! SHUSEI!
WHAT'S WRONG TOUMA-SAN?
THAT'S WEIRD.
HOW STRANGE ...
TAP TAP
I LOST AN IMPORTANT RECIPE. I EVEN WROTE IT DOWN SO I WOULDN'T FORGET IT!
I DID SOMETHING STUPID...
NOTHING ELSE LEFT.
RUSTLE
YOU...
DON'T HAVE ENOUGH TEMPERAMENT.
RUSTLE
YOU DON'T...
...NEED TO WORRY ABOUT HOTSUMA ANYMORE
FROM NOW ON...
HE WILL PROTECT YUKI WITH HIS HEART AND SOUL.
JUST AS IT'S MEANT TO BE.
I GUESS THERE IS.
WHAAAAAT?!
WATER OR A GLASS OR ANYTHING THAT REFLECTS IS ENOUGH FOR SOMETHING LIKE THIS.
NO.
REALLY? T...THEN...
YOU NEED YOUR CRYSTAL BALL FOR THAT, DON'T YOU?
A BIT TOO MUCH ..!
I'D LIKE TO HELP.
IN THIS GLASS WINDOW ...
EVERYTHING IS REFLECTING ...
S..SO
LET'S SEE ...

Story†13

Starzazing Scanlations

http://community.livejournal.com/sg_scanlations/

Uragiri wa Boku no Namae o Shitteiru The Betrayal Knows My Name

Odagiri Hotaru

Story 14: Lamentation

Scans
masanami

Cleaning
masanami

Translation
gwy

Proofreading
dayark

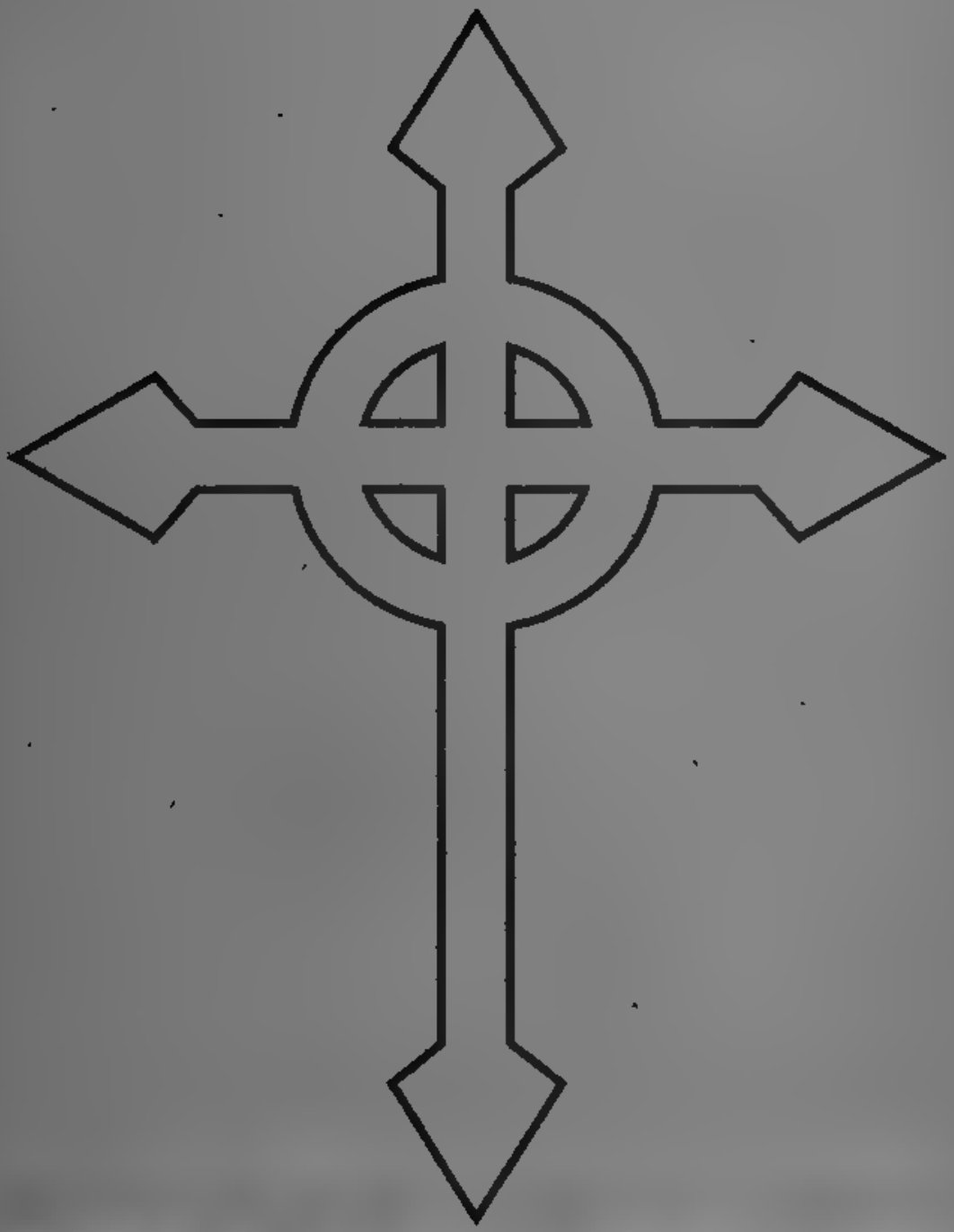
Editing
masanami

Typesetting
masanami

QC
masanami

Story†14

慟哭



Uragiri wa Boku no Namae o Shitteiru

裏切りは僕の名前を知っている

FLUTTER
IS IT OKAY?
YOUR HAND?
YES, IT'S OKAY.
MY FLAMES... CAN'T REALLY HURT YOU IT SEEMS.
I don't know
MAYBE IT'S ALSO BECAUSE ...
...YOU REALLY DIDN'T WANT TO HURT ME?

GRAB
REACH
Ei. only my clothes are really useless now
.....
IT'S GOING TO HEAL SOON.
BUT DON'T WORRY

WA...WAIT A MOMENT
you two
WHY ARE YOU FIGHTING NOW?
YANK
YOU PISS ME OFF.
DO YOU THINK YUKI ONLY BELONGS TO YOU..?!
YOU WON'T GET YUKI... FOR ANY LONGER.
Eh, ?
??
ARE YOU CRAZY?! I'M GOING TOO!!
I'll take responsibility!!
YOU'LL BE GOING TO SEE THE DOCTOR, YUKI.
AH!
You leave me like that!?
HOTSUMA!
LUKA!
YUKI!
DASH
AT THAT MOMENT...
...WHEN I SAW TSUKUMO'S FACE...

clank

SHUSEI.
IS GONE...?

TELL ME!
TSUKUMO!!
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
HE WAS HERE JUST A WHILE AGO!?
...FEEL HIS AURA ANYMORE.
I SUDDENLY CAN'T...
IT'S NOT THAT HE'S JUST GONE...

EVERYONE, PLEASE COME TO THE HALL IMMEDIATELY...
...THIS IS A STATE OF EMERGENCY.
...I SUDDENLY HAD A VERY BAD FEELING.

I SEARCHED THE ENTIRE MANSION, BUT I COULDN'T FIND HIM ANYWHERE.
...AND HE WAS GONE
. AND WHILE I WAS STILL TALKING ABOUT IT, I TURNED AROUND...
I WAS THE LAST ONE TO TALK TO HIM.
NO WAY!!
IS THERE ANY CHANCE THAT HE LEFT ON HIS OWN?
HE WOULD NEVER LEAVE WITHOUT TELLING ME!!
SHUSEI ..
WANTED TO HELP ME FIND A RECIPE THAT I LOST...
...BY A DURAS...
IT'S PROBABLY SAFE TO SAY THAT HE GOT KIDNAPPED...
HOTSUMA!
ANYWAY, WE HAVE TO INFORM THE BOSS—
WHAM
YOU HAVE ASK YOURSELF WHAT ELSE IS BEHIND HIS MISSING.
THEN...
.. HERE INSIDE THE SPELL BARRIER THE DURAS SHOULDN'T HAVE ANY POWER.
BUT .

STAY HERE...!
HOTSUMA!
I HAVE TO FIND SHUSE!!
WHERE ARE YOU GOING TO GO?!
CALM DOWN FIRST!
IF YOU RUN OFF LIKE THIS...
LET ME GO TSUKUMO!
I CAN'T CALM DOWN...!
rustle
WAIT HOTSUMA..!
OUT OF THE WAY!!
BURST
!!
TSUKUMO-KUN!
TSUKUMO..!

WHISK
I HOPE THAT CALMS YOU DOWN A BIT
WHACK
RUSH
W...WHAT DO YOU KNOW?!
HOTSUMA!
DON'T MAKE SUCH A FUSS
!
STOP IT!

IS THAT ALL... WE CAN DO?
TOUKO-CHAN
THERE'S NO OTHER WAY ?
WE HAVE TO FOLLOW TAKASHIRO'S ORDERS!!
THERE IS NO OTHER WAY!!
YOU HAVE TO CALM DOWN IF YOU WANT TO GET SHUSEI BACK!
DON'T YOU REALIZE WHAT WILL HAPPEN OTHERWISE?
IF YOU RUN OFF LIKE THAT, THEN YOU'LL BE THE NEXT VICTIM!
DAMN...
shiver
SHUSEI

AND UNTIL WE KNOW MORE, THE GUARDIANS AREN'T ALLOWED TO LEAVE THE MANSION.
GOT IT?
WE ARE THE SPECIAL FORCES FOR "WORLD'S END" THE ENGINE OF THE GIOU CLAN, AND WE NEED TO GATHER INFORMATION FIRST
TAKASHIRO'S ORDER WAS...
FOR EVERYONE TO REMAIN ON STANDBY
TAKASHIRO SAID "IT'S FOR YOUR SAFETY, YUKI."
AND SO...
THE DAY OF SHUSEI'S DISAPPEARANCE PASSED
AND ANOTHER ONE CAME CLOSE TO AN END
YUKI,
DO YOU WANT ME TO TRY AGAIN?
AH, DINNER FOR HOTSUMA-KUN?
...BECAUSE HE'S TOO UNPREDICTABLE AT THE MOMENT.
IT WOULD HAVE BEEN TOO DANGEROUS OTHERWISE...
YES. HOPE-FULLY..
HE'LL EAT SOMETHING NOW
WE LOCKED HOTSUMA-KUN...
...IN HIS ROOM.

YUKI-CHAN...
WE FOUND SOMETHING.
SHIORI YOSHINO, WHO IS IN YOUR CLASS...
...WASN'T IN SCHOOL TODAY.
THAT'S THE FIRST CASE..IN THE IZUMI-MARI SCHOOL, ISN'T IT?
AGAIN...
...THIS BAD FEELING OF FOREBODING...
YES, AND WITH STRANGE TIMING
JUST AT THE SAME TIME WHEN SHUSEI WENT MISSING
WE'RE GOING TO ACT AS HER FRIENDS AND GO TO HER HOME.
WHAT IS THIS...
SHE'S NOT WAKING UP FROM HER SLEEP
. AND IT LOOKS LIKE IT'S THE SLEEPING BEAUTY SYNDROME
STRANGE FEELING OF PANIC...
AH...
WHAT'S WRONG?
PLEASE WAIT!
EHM...
...CAN'T I HELP YOU?
IT'S OKAY YUKI.
WE'LL JUST GO TAKE A LOOK AND BE BACK SOON.

I WOULD DEEPLY REGRET THEM

WHO CAN GO THROUGH TAKASHIRO'S BARRIER
YOU ARE THE ONLY ONE
AND I'M A PRISONER HERE.
HOTSUMA -KUN? I'M COMING IN.
knock knock
I HAVE YOUR DINNER.
clatter

HOTSUMA-KUN...
PLEASE EAT SOMETHING, IF ONLY A BIT.
YOU HAVEN'T EATEN SINCE YESTERDAY.
.....
.....
HAVE YOU EVER...
THOUGHT ABOUT ENDING YOUR LIFE?
YES...
YES, I HAVE.
AH ..
HM..
I THOUGHT SO...
I...
NEARLY K..ED MYSELF

!!?
ARE YOU CRAZY...?
LET ME GO!
YOU'LL BURN TOO!
NO!!
I WON'T LET GO!!
DID YOU FORGET?! IF YOU DO THIS THEN WE WILL NEVER SEE EACH OTHER AGAIN!
NOT EVEN IN THE NEXT LIFE!!
IF YOU STILL WANT TO DIE...
THEN TAKE ME WITH YOU...!!
IT WAS SHUSEI
THAT'S WHEN I DIRECTED THE VOICE OF GOD AGAINST MYSELF.
I WANTED TO...
HOTSUMA!!
LEAVE THIS WORLD FOR FOREVER.
BUT...
JUST WHEN I THOUGHT IT WOULD BE GETTING EASIER...
...A HUGE FORCE PULLED ME OUT OF IT.

"A WOUND YOU GIVE A FRIEND..."
OF ALL THINGS I PUT A WOUND ON SHUSEI THAT CAN'T BE HEALED.
WHAT A STUPID STORY.
...ALL THOSE PEOPLE...
...THAT YOU HURT...
IF YOU THINK IT'S A CRIME...
"... IS SO DEEP THAT YOU CAN'T MAKE THEM DISAPPEAR."
I FINALLY REALIZED ...
NO MATTER HOW PAINFUL IT'S GOING TO BE!!
THEN STAY ALIVE AND MAKE IT BETTER, EVEN IF YOU HAVE TO CRAWL ON YOUR KNEES—
...BUT BECAUSE HE KNOWS ABOUT MY DANGEROUSNESS...
...WAS BECAUSE HE WAS HERE.
I ONLY NEEDED ONE PERSON AT MY SIDE
MAYBE IT'S NAIVE—
ONLY FOR HIM DID I SWEAR IT
AND EVERYTHING I'VE DONE SO FAR...
EVEN IF THE REST OF THE WORLD TURNED IT'S BACK ON ME.
ONE WAS ENOUGH...

WE SHARED EVERYTHING..
...LAUGHTER AND TEARS...
WITHOUT HIM...
EVERYTHING ENDS—
HE WAS ALWAYS...
BY MY SIDE.
..AGAINST THE DURAS ..
WE FOUGHT FOR OUR LIVES...
ONLY BECAUSE I WAS AFRAID TO LOSE THIS ONE PERSON...
...DID I SEARCH FOR THE WARMTH OF OTHERS...
...AND PRAYED WITH ALL MY HEART THAT I WAS NEEDED.
"THEY DIDN'T..."
"...NEED ME AFTER ALL..."
"MOM AND DAD..."
THAN SMALL, MISERABLE HUMANS.
WE ARE NOTHING MORE

WHEN I COME BACK WE'LL CHANGE AGAIN.
PROMISE.
TSUKUMO
LEND ME YOUR NECKTIE.
It's the one for first years
I'M A YEAR OLDER THAN THE GIRL.
TAKE MINE IN EXCHANGE.
AW... RED SUITS YOU WELL.
♥
OKAY...
PROMISE
lean
OKAY, I'LL BE GOING THEN.
TAKE CARE...
TOUKO -CHAN...

"WE'LL CHANGE BACK LATER..."
THAT TOUKO-CHAN MADE SUCH A PROMISE...
ESPECIALLY NOW, WHEN SHE ONLY HAS A SMALL THING TO DO...
BUT WHEN TOUKO-CHAN FEELS SAFE WITH A PROMISE...
SHE PROBABLY THOUGHT ABOUT SOMETHING FROM THE PAST...
YES...
LOOKS LIKE SHE MADE IT IN WITHOUT ANY PROBLEMS.
HOPEFULLY SHE'LL FIND A CLUE.
RING RING
YES?
EH, SORRY TO BOTHER YOU THIS LATE!
I'M SHIORI'S FRIEND AND I HAVE SOME HOMEWORK COPIES FOR HER.
THEN I'LL...
...KEEP IT, OF COURSE.
!

TSUKUMO!
DON'T DO ANYTHING STUPID!
I'LL COME WITH YOU.
I'M GOING TO HAVE A LOOK.
AGAIN.
NO
PLEASE STAY WITH SHIKIBE-SAN.
THE SCREAMN OF A MAN
WHAT?
I DIDN'T HEAR ANYTHING.
ONLY I CAN HEAR IT
IT'S REALLY FAR AWAY.
HELP!
RATTLE-RATTLE
CLANK

WHISK
!!?
ROAR
SHIVER
H... HELP...!
LET'S KILL HIM!
WE GOT HIM...!
I DON'T FEEL LIKE PLAYING TAG ANYMORE...
RATATA
!?
SWOOSH

ESCAPED? I KNOW THIS MAN'S FACE...
THAT'S IT!
HE'S FROM THE LIST OF MISSING PEOPLE—
THANK YOU ...
ARE YOU OKAY?
I THOUGHT I HAD ESCAPED...!!
THEY KILL EVERY-THING.
BUT IF WE DON'T KILL THAT MAN THEN ASHLEY-SAMA WILL BE ANGRY!
HEY. HE ISN'T LISTENING TO US!
WHO IS THIS?
PLEASE CALM DOWN. DON'T BE AFRAID.
I WILL PROTECT YOU.
PLEASE RUN WHEN I GIVE YOU THE SIGNAL!
RUN WHERE THERE IS LIGHT—AS FAR AS YOU CAN!
I..I CAN'T!
WERE THE FIRST VICTIMS THE SAME...?!
MY LEGS ARE SHAKING ...
.....

DASH
RUN!
RATATA
STAY HERE YOU...!!
AH, HE'S FLEEING...
TATA
YOU CAN FORGET THAT...!
BANG
BANG
Wobble Wobble...
AH...
WHAT A SURPRISE!
THEY WERE ALL KILLED.
I DON'T BELIEVE IT. HE KILLED THEM ALL!
WHOOSH
I BETTER RUN!

CLANK
KNELL PER BLANCA!
TWIRL
BANG
WH
!!?
AW
MAYBE HE'LL TAKE ME TO THE OPAST—
THE PUPPET OF AN OPAST

Flutter
REINFORCE-MENTS?!
BUT I USED A SPELL CIRCLE?
BOOM
HUH?
BAM

ANOTHER ONE—?!
CRASH
UUH ...
SORRY ...
HM?
I SHOULDN'T TALK TO YOU ABOUT SOMETHING LIKE THIS...
I'M REALLY BAD.
I'LL ALWAYS MAKE YOU PULL A FACE LIKE THAT..
DON'T WORRY ...
I'M HAPPY. .
...THAT YOU TALKED TO ME ABOUT IT.
WE'LL GET TO KNOW EACH OTHER BETTER LIKE THIS.

REALLY...?
HOTSUMA -KUN...
IS IT REALLY OKAY..
TO OPEN MY HEART LIKE THIS...?
AND EVEN IF IT GETS YOU DOWN NOW..
WE HAVE TO BELIEVE IN SHUSEI-KUN.
HE IS VERY CLEVER.
I AM SURE, ONCE SHUSEI-KUN IS BACK ...
THAT YOU'LL BE ANGRY LIKE ALWAYS AND ASK HIM "WHAT THE HELL DID YOU THINK YOU WERE DOING?!"
HE'S PROBABLY FREED HIMSELF AND IS UNHURT
WE ONLY HAVE TO FIND HIM.

HE'S NOT AFRAID TO TRUST ANYONE.
THAT'S HIS STRENGTH.
Will you eat now?
Do you want me to warm it up again?
Eh... Just leave it
not listening
HUH?
YOU REALLY ARE SOMETHING ...
...
BUT IT'S ALSO A DOUBLE-EDGED SWORD.
—BECAUSE I WAS AFRAID.
I DIDN'T WANT TO TRUST, AND I PUSHED PEOPLE AWAY BEFORE I LET ANYONE INTO MY HEART.
—BUT I DIDN'T TURN TO ANYONE AT ONE POINT IN MY LIFE...
MY WEAK POINT, I GUESS.
THAT IS .
MAYBE...
I JUST...IMAGINED THAT...
I UNDERSTOOD HIM—
HOW IS IT WITH SHUSEI?
AND SHUSEI...?
DID HE REALLY TURN TO ME ?

YUKI
I HAVE A FAVOR TO ASK...
YES?
PLEASE TELL TAKASHIRO...
THAT HE HAS TO LET ME OUT!
IT'S OKAY NOW.
SWISH
Clatter
Clatter
THE WIND SMELLS OF TROUBLE.
WHAT'S THIS...?
crack
I THOUGHT IT SMELLED LIKE ASHLEY, SO THAT'S WHY I CAME.

I DON'T BELIEVE IT...
IT'S...
Y-YOU...
pant
pant
THIS IS BAD...
I HAVE TO MOVE...
UH...
AH...!
WINCH
IT IS FUTILE TRYING, GUARDIAN.
YOUR RIBS ARE BROKEN.
IF YOU MOVE YOUR LUNGS WILL BE PIERCED.
I'LL DO IT MYSELF.
REIGA...!!
TWO OBAST?!
Looks like it
Hmm
IS THAT A GUARDIAN?
pant
pant
SHOULD WE KILL HIM?
SHOULD WE?
REIGA-SAMA?
tap tap
YES ...
HE SHOULD BE KILLED.
WHAT...
SWIRL
AS A REWARD FOR YOUR BRAVERY, I'LL STOP YOUR HEART IMMEDIATELY.
BRAVE BOY.
IT'S GOING TO BE OVER SOON.
pant
I HAVE TO TELL THE OTHERS AT LEAST ...
YUKO CHAN.
I'M SORRY...

WHIRL
GOODBYE—
I'M SORRY
SAY YOUR LAST PRAYER.
I CAN'T
GIVE YOU YOUR NECKLACE BACK
GUARDIAN.
...I'M SORRY...

Story+14 End

Starzazing Scanlations

http://community.livejournal.com/sg_scanlations/

Uragiri wa Boku no Namae o Shitteiru The Betrayal Knows My Name

Odagiri Hotaru

Story 15: Very Faint and Fleeting Things

Scans
masanami

Cleaning
masanami

Translation
gwy

Proofreading
masanami

Editing
xxgunxx

Typesetting
masanami

QC
masanami

Story†15

儚く強く尊いもの

.....
...HN...
OUCH
HUH?
WHERE AM I...?
CLINK
!?
I'M BOUND ..
rattle
WHERE IS THIS—?
A CASTLE?
THIS ISN'T THE TWILIGHT MANSION...

—USUI-KUN?
IT'S THE GIRL THAT'S ALWAYS WITH HOTSUMA.
YOU
OKAY, THAT'S IT
GO IN.
SNUFFLE
AHHH!!
I WAS AT HOME JUST A MINUTE AGO...
I I'M SO SCARED...
I'M SO GLAD SOMEONE ELSE I KNOW IS HERE
WHEN I THINK BACK
WHAT IS SHE DOING HERE?
YOSHINO-SAN
CALM DOWN ...
I'M SO AFRAID!! WHERE ARE WE?
—BUT
I DON'T KNOW HOW THEY DID IT ...
. IT LOOKS LIKE WE'RE IN THE MIDDLE OF THE ENEMY'S HIDEOUT.
BUT IT LOOKS LIKE THEY GOT ME AS WELL
HMM?
Why are they acting like this anyway?
YOU, SILENCE
ASHLEY-SAMA WILL BE HERE SOON!
I HAVE SEEN THEM ALL BEFORE ...
IT'S THE MISSING STUDENTS
YES—
...THEY'RE ALIVE.

AN OPAST!!
IT'S YOU!
THE FORTUNE TELLER ...!!
!
WHAT'S GOING ON HERE!?
STOMP
I TOLD YOU TO GIVE THE NEWCOMERS SLEEPING PILLS!
ANNOYED
YES!
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED!
fidget fidget
STRANGE, WHY AREN'T YOU SLEEP?
gulp
... THE CORRECT WAY?
TELL ME, DID YOU USE THE SPELL I GAVE YOU...
IF YOU DID IT RIGHT ...
THEN YOU'D BE HAVING NICE DREAMS WITH HIM RIGHT NOW.
HEY, DON'T TOUCH HER!

HE MUSTN'T BELONG TO ANYONE ELSE!
I WANT HIM FOR MYSELF!
I SAVE ALL THOSE UNHAPPY AND HOPELESSLY IN LOVE GIRLS THAT NO ONE CARES ABOUT.
Snicker
WHILE THEY ARE BONDED WITH THE ONE THEY WANT, THEY DREAM NICE DREAMS...
...AND DIE WHILE DOING IT!
WHAT AM I DOING?
THAT SOUNDS SO EVIL...
TSK-TSK
THOSE EYES AREN'T EVEN AFRAID OF DEATH.
I HATE THEM!!
OF COURSE THOSE HUMANS BECOME PART OF MY MAGIC.
I LET THEM DIE HAPPILY!
AND IT ALLOWS MY MAGIC TO GROW AS WELL!
AND NOW I EVEN CAPTURED A GUARDIAN!
I AM SUCH A NATURAL AT PLAYING GAMES
HAHAHA
WHAT IS SHE TALKING ABOUT...?
THIS IS A BAD SITUATION ...!!

WHEN SOMEONE LIKE HIM FELL INTO MY TRAP...!
JUST KILLING HIM WOULD BE BORING.
sticker
LEAVE
YOU'RE ANNOYING!
EXPLODE
AHH!
ASHLEY-SAMA!!
YOU SHOULDN'T SPEND YOUR TIME LAUGHING!
Yes!
BETTER KILL THE GUARDIAN QUICKLY!
TAKASHIRO SHOWED ME.
BUT...
YOU CAN'T LIFT THE MAGIC BARRIER, YUKI!
lean
ARE YOU DONE CHANGING?
YES
RUFFLE
HE SAID "HOTSUMA WON'T ACT LIKE THIS FOREVER..."
"...AND YOU WILL NEED IT SOON ENOUGH."

TSUKUMO GOT HURT.
COME ON, ISUZU WANTS TO SEE YOU.
HE REALLY THINKS ABOUT EVERYTHING.
YUKI?
Fluster
WHY?
IN THE DOCTOR'S ROOM?
SOMETHING HAPPEN?
DID...
WHAT'S WRONG?
COME HERE YUKI.
T...TSUKUMO -KUN?
Tap
Tap
TOUKO-CHAN
IT'S OKAY, EVERYTHING IS GOING TO BE ALRIGHT...

HE
HE WON'T WAKE UP.
CLATTER

YES.
D—DR. ISUZU
ALRIGHT, YUKI?
I KNOW THIS MUST BE A SHOCK FOR YOU, BUT WE NEED YOUR POWER.
.. DO YOU UNDERSTAND?
SORRY.
YU..
YUKI
BE STRONG, YUKI!
touch ☆
HIS OUTER INJURIES AREN'T THE PROBLEM. WITH THE POWER OF REGENERATION THAT THE GUARDIANS POSSESS AND MY THERAPY AGAINST MAGICAL INJURIES.
...HE'LL BE ALRIGHT SOON.
YOU HAVE TO DESTROY THE MIASAMA WHICH HAS SPREAD THROUGH HIS BODY
AND REFILL HIS POWERS AS MUCH AS YOU CAN
O ..OKAY
—THE MAIN PROBLEM...
IS HIS HEART.

THERE ARE HINTS THAT IT STOPPED ONCE.
!?
IT'S PROBABLY BECAUSE OF THE SHOCK THAT HE WON'T WAKE UP.
THE ONLY THING KEEPING IT BARELY GOING
—IS HIS WILL TO LIVE
...AND THE POWER OF THE AMULET—
THAT ...
reach
YOU MADE THAT, DIDN'T YOU?
WHEN WE FOUND TSUKUMO, IT WAS GLOWING WITH A WARM LIGHT.
THANK YOU YUKI...
AS IF IT WANTED TO PROTECT HIM.
I'LL KEEP IT CLOSE TO MY HEART.
TSUKUMO-KUN....

LUKA...
HEY... ARE YOU OKAY?
THESE DAMN DURAS...
DAMN
I'M NOT GOING TO FORGIVE THEM...!
—HE WANTED TO HELP SOMEONE.
HE HEARD A SCREAM.
THEN HE GOT ATTACKED.
HE PROBABLY GOT THOSE LIFE THREATENING INJURIES...
IT'S ALWAYS LIKE THAT WITH TSUKUMO.
BECAUSE OF AN OPAST.
tremble
MAYBE IT'S BECAUSE HE CAN READ THE PAIN OF OTHERS...
...THAT HE VALUES SAVING THEM MORE THAN HIS OWN LIFE.

THIS TIME...
IT'S SHUSEI WHO IS IN DANGER...
EVEN IF TSUKUMO KNEW HE'D ENDANGER HIS OWN LIFE
I...
...AM NOT YOUR FRIEND.
HUH!?
A..AND THAT'S
WHAT YOU HAVE TO SAY AT A MOMENT LIKE THIS?!
AS A GUARDIAN...
YOU DON'T NEED TO BE A ROLE MODEL FOR ME.
I REALLY HAVE A HOT-HEADED BROTHER
HE COULDN'T JUST WALK AWAY FROM THE SCREAM OF ANOTHER HUMAN BEING
He's like that.
HA...
I REALLY SHOULDN'T LET MYSELF BE DRAGGED DOWN.
I have to be a role model for Natsume as well!!
AND ALSO, I'M THE OLDEST OF THE GUARDIANS!
I'LL PULL MYSELF TOGETHER!

lean
THEN
PLEASE LET ME.
BORROW YOUR SHOULDER FOR A MOMENT...
AND FOR ME
YOU ALSO DON'T HAVE TO PULL YOURSELF TOGETHER

chirp chirp
clatter
HUH?
open
YUKI!
YUKI-CHAN!
TSUKUMO-KUN
WOKE UP.
WHAT DID YOU SAY—?
HE'S SLEEPING AGAIN NOW...
BUT DR. ISUZU SAID HE'S OUT OF THE WOODS.
WOULD YOU STAY WITH HIM, PLEASE, TOUKO-CHAN?

IT REALLY MUST HAVE ...
THE WOUND ON HIS CHEST IS HEALING SLOWLY.
AN INJURY THAT IS TOO GREAT FOR MY POWERS ...
AN INJURY CAUSED BY A FRIEND ...
HE IS PART OF THE GIOU CLAN.
REIGA WAS ONE OF US ONCE ...
HIS VOICE WAS WEAK BUT HE SAID IT CLEARLY.
YES
"LOOK OUT" AND "REIGA"
RE GA
DID TSUKUMO REALLY SAY THAT?
UNDER NORMAL CIRCUMSTANCES IT WOULD HAVE MEANT HIS DEATH...
IF IT'S TRUE, HE WAS LUCKY...
...BEEN NOT ONLY AN OPAST BUT THEIR BOSS..!
ARE YOU ALRIGHT?
...WAIT. I'LL GET DR. ISUZU!
Y..YES. I HAVE TO REST ... FOR A BIT.
YUKI!

ARE YOU CRAZY!?
THAT'S NOT IMPORTANT NOW!
I I DON'T
pant pant
...WANT TOUKO-CHAN TO WORRY.
N. NO, HOTSUMA -KUN.
DON'T MAKE A FUSS.
GRAB
WHAT?! WHY NOT?!
IT'S... OKAY.
DON'T PLAY TOUGH.
YOU DON'T NEED TO HIDE YOUR PAIN.
REALLY, I'M OKAY...
Haza
I'LL GET HIM TO BED.
YUKI...!
EVERYTHING IS—
STUMBLE

IT'S ALWAYS THE SAME.
WITH THAT IDIOT.
.....
NO .. I'M GRATEFUL FOR EVERY BIT OF INFORMATION.
SO, WHAT DID YOU WANT TO SHOW ME?
EXCUSE ME?
AH, THANKS FOR COMING ..
I DIDN'T KNOW IF I WAS ALLOWED TO CONTACT YOU ..
THAT'S...
HERE, THIS ...
IT LOOKS LIKE IT COULD BE FROM THEM.

..COMPARED..
...TO THE PAIN TSUKUMO HAS TO GO THROUGH...
THIS IS ALL MY FAULT.
I BLAME MYSELF ...
clatter
YUKI!?
YOU NEED TO SLEEP!
IT'S OKAY...
IT'S NOTHING ...
WHAT IS THIS..
YUKI
IT'S NOT YOUR FAULT.
YES, IT IS...
LUKA...
I KNEW IT ...
THE WHOLE TIME I HAD A BAD FEELING THAT SOMETHING WOULD HAPPEN.
AND STILL I DIDN'T DO ANYTHING...!

I...
...JUST DIDN'T DO ANYTHING!
OR THAT THE DURAS ARE AFTER ME...
AND WHAT THE FIGHT AGAINST THEM MEANS...
AND THAT THIS IS ABOUT LIFE AND DEATH...
THAT SHUSEI DISAPPEARED ...
NOT EVEN THAT IS SOMETHING I FULLY REALIZE.
AND WHAT THAT MEANS EITHER...
THE REAL MEANING BEHIND ALL OF THIS...
I DON'T UNDERSTAND ANYTHING!
SLAM
BUT YUKI, IT'S LIKE THIS...
YUKI ...
I LET MY FRIENDS GET IN DANGER JUST LIKE THAT...
ONLY BECAUSE OF MY IGNORANCE AM I NOT EVEN ANXIOUS.
AND SPEND MY TIME DOING NOTHING...
...ONLY NOW THAT A FRIEND'S LIFE IS ON THE LINE...
DO I REALIZE THAT THIS IS REAL!
JUST NOW I'VE REALIZED IT...!
I WAS TOO NAIVE, MUCH TOO NAIVE.
IT'S ALL MY FAULT ...
ALL MINE.

YUKI
SORRY
I SHOULDN'T HAVE SAID THAT
I UNDERSTAND YOU
MY HEAD IS SWIMMING
EVERYTHING I DO IS SUCH A BURDEN
...
...SO MUCH RESPONSIBILITY...
I DIDN'T MEAN TO SAY ALL THAT.
I'M SORRY
IT'S OKAY
THAT'S EXACTLY WHAT I WISH FOR.
THOSE TEARS
IT'S OKAY...
LET IT ALL OUT. EVERYTHING THAT DEPRESSES YOU
YOU DON'T HAVE TO CONTROL YOURSELF WITH ME

NO MATTER WHAT YOU SAY OR DO
YOU WON'T
BUT
I REMEMBER HOW SURPRISED I WAS ABOUT MYSELF
WHEN I THOUGHT THAT
BUT I
DON'T WANT TO DRAG YOU DOWN WITH IT
I'M ALWAYS WITH YOU.
I'LL NEVER LEAVE YOU ALONE. I PROMISE
AS LONG AS YOU LIKE
I'LL STAY WITH YOU

NGH...
YOU'LL BE STRONGER AFTERWARDS
EVEN IF
AND GET UP AGAIN FOR SURE
YOU ARE HURT NOW AND CRY
BECAUSE OF THE HUMANS IN YOUR HEART
I CAN SEE THOSE TEARS AS SOMETHING BEAUTIFUL...
ONLY BECAUSE...
...THEY ARE TEARS FOR SOMEONE ELSE...
THAT IS...
WHAT I REALIZED AT ONE POINT.
TO HAVE SOMEONE IN YOUR THOUGHTS...
—IS THE STRENGTH OF HUMANS.

Hey
ARE YOU STUPID-HEADS ALL THERE?
HI LOVELY PEOPLE FROM THE GIOU CLAN!
I'M ASHLEY-SAMA, A DURAS!
HM?
PLING
PLEASE LOOK ...
...AT THIS VIDEO FIRST.
WE'LL KILL HER...!
PLEASE DON'T DESTROY THE TV.
YOU WEAKLINGS! COWARDS! SLEEPY HEADS!
WHERE THE HELL ARE YOU HIDING ANYWAY?!
...I HAD TO COME UP WITH THIS HARD WAY—
SO ...
...BECAUSE I DIDN'T KNOW HOW TO REACH YOU...
THAT WAS ...
THROWN THROUGH SHIORI YOSHINO'S WINDOW THIS MORNING
DAMN IT, WHAT IS THIS CRAP?!
I'M GOING CRAZY BECAUSE OF THIS STUPID VIDEO.
SO LET'S GET TO THE POINT QUICKLY!
YOU KNOW WHAT? I HAVE THIS BEAUTIFUL PRINCE IN MY CUSTODY!
AND THE SLEEPING BEAUTY SYNDROME.
THE OPAST SEEMS TO BE BEHIND THE MISSING PEOPLE
!

LOOK CLOSELY, THAT'S SHIORI YOSHINO IN THE CORNER.
BUT IT'S PROBABLY ONLY HER SOUL-BODY
!
SHUSEI.. !
crackle
HERE'S PROOF!
IT SEEMS SHE REALLY IS CONNECTED TO SHUSEI'S DISAPPEARANCE.
HER MATERIAL BODY IS LYING ASLEEP IN HER PARENT'S HOUSE.
I'M INVITING YOU TO MY WONDERLAND.
BRING HIM TO ME BY SUNDOWN.
IF YOU WANT HIM BACK, GIVE ME GOD'S LIGHT IN EXCHANGE!
.....
GOODBYE.
THAT'S ALL I WANT.
stylket
I'LL KILL YOUR GUARDIAN TONIGHT.
ALRIGHT? IF YOU DON'T BRING ME GOD'S LIGHT...
IN EXCHANGE FOR YUKI...!?
I SENT YOU THE NECESSARY SUPPLIES TO GET HERE.
BUT ONLY TWO PEOPLE CAN COME.

使用方法
①彼の愛用品♡か写真を用意
(髪の毛だとベター!)
②あなたの髪の毛を1本
③同封のお札の上で
①と②をお札ごと
燃やす。
WHAT KIND OF SUPPLIES ARE THERE?
AH ...
THEY'RE IN THE ENVELOPE TOGETHER WITH THE VIDEO
This should be it
...IS A MAGICAL AMULET WITH AN ENGRAVED SPELL.
WHEN YOU BURN IT, THE SPELL ACTIVATES.
AND YOU'LL BE TRASNPORTED TO THE "WONDERLAND".
THE BANK NOTE
WHAT IS THIS CRAP?
MANUAL FOR A LOVE POTION?
I'LL GO GET SHUSEI BACK!!
WHO CARES ABOUT IT BEING A TRAP OR NOT?!
YES, WHAT ELSE?
THAT'S A TRAP THOUGH, ISN'T IT?
Ah-a
BUT, YUKI-KUN
HE'S IN BED BECAUSE HE'S EXHAUSTED.
I SAW THROUGH HER SCHEME.
THE GIRLS GET THEIR LIFE ENERGY SUCKED OUT BY THAT DURAS.
THAT'S WHY THEY DON'T WAKE UP.
IF THIS CONTINUES, THEY'LL DIE SOON!
HOWEVER ...
WE HAVE TO ELIMINATE ASHLEY.

TO LOSE A GUARDIAN WOULD BE A HORRIBLE THING...
BUT THERE'S NO REPLACEMENT FOR THE LIGHT OF GOD.
THE BOSS WON'T LET YUKI GO INTO SUCH A DANGEROUS SITUATION.
YUKI'S CONDITION IS NOT THE PROBLEM.
TAKASHIRO...
YES
BUT—
AS THE ONE WHO HAS THE FINAL SAY—
TAKASHIRO
IS GOING TO ABANDON SHUSEI.
I WILL GO!
!?
YUKI!

BUT ...
IF I DON'T GO ...
THEN TONIGHT SHUSEI IS GOING TO..

IF IT COMES TO THAT...
WE CAN'T HELP IT.

BUT WE'RE NOT GOING TO SIT AROUND AND DO NOTHING.
WE STILL HAVE TIME TO DO SOMETHING.
IT WOULD BE UNREASONABLE, YUKI.
YOUR EXISTENCE FOR ALL THE GUARDIANS IS...
...NO...

YUKI!
ARE YOU FEELING BETTER?
YES, I SLEPT AND I'M A LOT BETTER NOW. PLEASE TAKE ME WITH YOU!
NO.
I WON'T ALLOW THAT

TAKASHIRO
THAT PLACE IS PROBABLY INSIDE A MAGICAL BARRIER CREATED BY THE ENEMY
IT'LL BE IMPOSSIBLE TO TELL WHAT'S GOING TO HAPPEN. WE'RE AT A DISADVANAGE HERE
I CAN'T LET YOU GO INTO A DANGEROUS PLACE LIKE THAT

FOR ALL OF HUMANITY, YOU ARE THE GREATEST HOPE.
I KNOW
I WOULD GET ALL OF YOU IN TROUBLE IF I GET MY WAY WITH THIS.
BUT ...
IF I CAN'T EVEN PROTECT A LOVED FRIEND...
HOW CAN I PROTECT THE WORLD...?!
PLEASE LET ME GO, TAKASHIRO.
I'LL DO MY BEST.
I'LL COME BACK, I PROMISE.
YUKI—
WHAT A STRONG GAZE...
TAKASHIRO ..
I WON'T LET ANYONE HURT YUKI.
LUKA.

TAKA-SHIRO
IT'S OKAY.
IT WILL TAKE TIME TO DESTROY THE ENEMY'S MAGICAL SPELL CIRCLE.
BUT WE'LL COME FOR SURE TO HELP YOU! SO DON'T DO ANYTHING STUPID.
GOT IT.. ?
OF COURSE!
I PROMISE, THANK YOU!

UNTIL NOW—
.....
YOU SAY, IT'S THE EXACT OPPOSITE...
I THOUGHT THAT MAKING SACRIFICES FOR THE BIGGER GOAL COULDN'T BE HELPED.
OKAY ...
BUT
!

P.P.P
YOU CAN'T JUST DISMISS THE TOPIC LIKE THAT.
Hey wait!
I'M COMING TOO OF COURSE!!
I DIDN'T EXPECT THE BOSS TO BE LIKE THAT...!
HMM...

WE'RE GOING TO FOLLOW YOU ONCE YOU LEAVE
AND TRY TO FIND THE ENEMY'S BASE.
GET THE HELICOPTER READY.

DON'T TALK SUCH NONSENSE, HOTSU!
I'm not talking nonsense!
WHO DO YOU THINK THIS IS ABOUT? MY PARTNER!
OF COURSE I HAVE THE RIGHT TO COME ALONG!!
BUT ONLY TWO CAN GO.
IT'S OKAY IF HE COMES.
THREE PEOPLE SHOULD WORK AS WELL.
But then we are at the limit of the bank notes' magic
WHAAAAT?!
You can do something like that?
only have to rewrite the spell
SWISH
SWISH
...THAT I'D MAKE SUCH A DECISION ONE DAY—
WHO WOULD HAVE THOUGHT...
WHERE'S TAKASHIRO GOING WITH THE HELICOPTER?
AH ...
TO KAMAKURA, THE MAIN RESIDENCE.

WHOOSH
LISTEN YOU...
STOP THAT NONSENSE! NO ONE ASKED YOU TO COME!!
GRRR
GET ALONG, PLEASE.
OTHERWISE THIS WON'T GO WELL!
I DIDN'T WANT TO WORK WITH HIM, BUT...
I HOPE YOU CAN DO IT TOGETHER.
OKAY, YOU SHOULD LEAVE SOON.
TRY YOUR BEST.
HE'S GOING TO ABSORB MAGICAL ENERGY.
FROM A STONE WITH SPECIAL POWERS.
CALLED THE SOUL STONE OF GODS.
At the main residence?
OH...
swish
THEY...
...ARE GONE.
SWISH

WHAM
SWIRL
.....
WHERE AM I?
YUKI!
YES.
THAT WAS ...
KIND OF UNSPECTACULAR.
I HOPE...
THEY COME BACK SAFE.

Story†15 End

Starzazing Scanlations

http://community.livejournal.com/sg_scanlations/

Uragiri wa Boku no Namae o Shitteiru The Betrayal Knows My Name

Odagiri Hotaru

Story 16: Dancing Marionette

Scans
masanami

Cleaning
masanami

Translation
gwy

Proofreading
dayark

Editing
masanami

Typesetting
masanami

QC
masanami

Story†16

踊る魔人形（おど　マリオネット）

HELLO DEAR READERS! IT'S ME, ODAGIRI. THANK YOU FOR BUYING VOL. 3! SOMETIMES I CAN'T BELIEVE THIS SERIES CONTINUES BUT IT'S NOT THAT SURPRISING AFTER ALL. I'M REALLY HAPPY ABOUT ALL THE READERS BUT I DO WONDER SOMETIMES IF THEY ARE ALL OBSESSED? I HOPE THAT'S NOT RUDE TO SAY. I ONLY THAT SAY BECAUSE I AM OBSESSED AS WELL *LAUGHS* IT SHOULDN'T BE A PROBLEM IF MY MANGA ARE SOME KIND OF OBSESSION FOR SOME TIME. WHAT WOULD WE DO WITHOUT A BIT OF OBSESSION? IT'D BE BORING.

I AM ALSO HAPPY ABOUT ALL THE READERS WHO'VE ALREADY READ OTHER WORKS OF MINE, AND WHO PICKED THIS MANGA UP BECAUSE OF THAT!

BUT...IN THIS MANGA, SPIRITUAL AND PHYSICAL STRENGTH ARE MAIN TOPICS...NOT AN EASY THING.

ON ONE HAND, I'M HAPPY THAT THE STORY CONTINUES; AND ON THE OTHER, IT'S GETTING MORE DIFFICULT TO CONTINUE AS WELL...I HAVE REALIZED THIS MORE AND MORE LATELY.

I HAVE REALLY BAD PHYSICAL STRENGTH, AND EVEN MY FORMER TEACHER TOLD ME SOME TIME AGO THAT DRAWING MANGA IS THE PERFECT JOB FOR SOMEONE WHO IS UNFIT *SNIFF*

BUT I WILL USE MY STRENGTH AND GIVE IT MY ALL TO GO FORWARD. AND WHEN THINGS DON'T GO EASY ONCE IN A WHILE YOUR LETTERS AND POST-CARDS REALLY, REALLY MOTIVATE ME. AS DO YOUR NICE DRAWINGS AND PRESENTS AS WELL...

A THING THAT MADE ME LAUGH A WHILE AGO WAS A KIND OF PICTURE BOOK THAT CAME FLYING AT ME WHEN I OPENED A LETTER. IT WAS SELF-MADE AND LOOKED LIKE IT TOOK A LOT OF TIME...IT WAS REALLY GREAT!

AH, I DIDN'T REPLY TO THE LETTER YET SADLY...(I DIDN'T HAVE ENOUGH TIME). I'M SORRY AND PLEASE BE PATIENT A BIT LONGER *SNIFFLE* I ALWAYS THINK ABOUT HOW MUCH YOU'D LIKE TO GET A REPLY FROM ME, BUT SADLY IT STAYS AS A THOUGHT. I DON'T KNOW WHAT I WOULD DO IF I DIDN'T HAVE YOU WHO SUPPORT ME SO MUCH!

SOME KIND OF REPLY FOR ALL YOUR TROUBLE SHOULD BE POSSIBLE...

BUT THAT IS EASILY SAID IN THEORY *SIGH* I'LL TRY VERY HARD WITH MY DRAWINGS THOUGH!

HAVE YOU ENJOYED IT SO FAR? THE SPECIAL PICTURES IN THE FIRST EDITION OF THE LAST VOLUME GOT A LOT OF POSITIVE FEEDBACK, AND I WAS REALLY HAPPY THAT YOU LIKED THEM.

WHERE ARE WE...?
Slide
IT LOOKS LIKE ...
AN AMUSEMENT PARK
I ONLY SAVE THE GIRLS UNHAPPILY IN LOVE, THE GIRLS NO ONE CARES ABOUT.
WHEN I PUT THAT TOGETHER WITH WHAT YOSHINO TOLD ME...
IT LOOKS LIKE THIS

4 THEN SHE GETS SOMETHING LIKE A HAREM
SHE GIVES THE GIRLS MAGICAL SPELLS CALLED "INSTRUCTIONS FOR A LOVE POTION"
ENEMIES
MISSING PEOPLE
SLEEPING BEAUTY SYNDROME
ASHLEY
I'M SURE HOTSUMA IS THE ONE SHE'S IN LOVE WITH
SHE PROBABLY JUST GOT ME ACCIDENTALLY

HOTSUMA IS GOING TO COME...
...TO SAVE ME.
NO MATTER HOW, EVEN IF HE COMES ALONE—
THERE'S NO OTHER WAY.
IT'S TOTALLY CLEAR...
THAT HE'LL COME.
KURAI KUROU
swirl
—ASHLEY IS ONLY A RANK A DURAS.
I STILL HAVE A CHANCE...
TO AT LEAST ESCAPE FROM HER ...
STARE
SWIPE
SNAP SNAP
BOOM

Clatter
YOSHINO-SAN, CAN YOU GET UP?
Clink
YOU HAVE TO LEAVE.
N... NO!
WHAT ARE YOU DOING?
SHE TOLD ME NOT TO MOVE!
IF YOU STAY HERE YOU'LL ONLY BE THE PREY OF THAT DEMON.
AND THAT A FIGHT BETWEEN DEMONS WOULD TAKE PLACE HERE...
THERE ARE NO DEMONS! THIS IS JUST A BAD DREAM, ISN'T IT?!
NO ONE WOULD BELIEVE THAT!!
BELIEVE IT OR NOT.
I CAN ONLY TELL YOU THAT THIS IS OUR REALITY.
MY OWN ...
... AND HOTSUMA'S.
IF YOU REALLY ... HAVE THOSE POWERS ...
THEN DO SOMETHING, PLEASE.
I CAN'T DO ANYTHING!
WHY DID THIS HAPPEN TO ME?
I...I ONLY USED THE LOVE SPELL!

"I HAVE NO CHANCE ANYWAY."
"NO ONE UNDERSTANDS ME."
SHIORI!
I THINK THE IZUMI-MARI SCHOOL WOULD BE BEST FOR YOU.
YOU DON'T HAVE A FAVORITE ANYWAY, DO YOU?
I HAVE NO HOPE IN LIFE.
PEOPLE WHO THINK THEY HAVE NO CHANCE AND USE THAT AS AN ESCAPE ROUTE...
I CAN'T DO ANYTHING...!
PLEASE...!
YES.....
OF COURSE, I'LL HELP YOU.
THAT IS MY DUTY.
I ALSO WANT NOTHING IN RETURN FOR HELPING YOU.

I'D LIKE TO GO TO A HOME ECONOMICS SCHOOL
AH ...
WE'LL END UP FIGHTING AGAIN...
NO MATTER WHAT I SAY, I HAVE NO CHANCE ANYWAY
BUT, IF I SAY THAT...
N... NO...
IT'S OKAY
YES, IT'S BETTER TO RESIGN MYSELF TO OTHERS.
YOSHINO-SAN, DO YOU HAVE THE NEWEST THING FROM XXX?
THEN HURRY UP BEFORE IT'S SOLD OUT!
BUT WHAT IF I GET REJECTED BY THE OTHERS BECAUSE I HAVE MY OWN OPINION?
WHEN I SAY "YES" THEY LEAVE ME ALONE...
BUT—
IF YOU WANNA GIVE YOURSELF UP
I I DON'T GIVE MYSELF UP.
THEN JUST CONTINUE TO DO WHAT OTHERS SAY
RENJOU-KUN'S WORDS HIT ME HARD ...
I REALIZED
BUT WHAT IS THE RESULT? I DON'T HAVE ANY REAL FRIENDS...
YOSHINO-SAN ...
STAND ON YOUR OWN LEGS
AND WALK ON YOUR OWN.
THAT I TRIED TO GET AN EASY WAY OUT
WITH WORDS LIKE "I DON'T HAVE A CHANCE ANYWAY"
I ALWAYS GAVE UP BEFORE I EVEN TRIED ANYTHING...
BECAUSE I ALWAYS GOT HURT AND HATE THAT—

IT'S OKAY TO MOVE AT YOUR OWN PACE.
RIGHT NOW,
YOU DON'T NEED TO WALK FAST
DON'T YOU HAVE THE STRENGTH FOR A LITTLE STEP, AT LEAST?
tap
PARK
WHAT'S THIS SUPPOSED TO BE...?

tap
IN REALITY, THIS IS PROBABLY AN OLD ABANDONED AMUSEMENT PARK
HM...
ANYTHING IS POSSIBLE IN THE WORLD OF THE ENEMY.
IT LOOKED DESERTED FROM THE OUTSIDE.
BUT IT'S PRETTY CROWDED INSIDE
HOW CAN THAT BE?
THEY'RE THE ONES THAT ENDED UP WITH THE SLEEPING BEAUTY SYNDROME
THE GIRLS RUNNING AROUND HERE
THEY'RE ALL TRAPPED HERE.
YEAH ...
AND THE BOYS ARE THE MISSING ONES.
swish
GRAB
HEY
YOU THERE ...

MARIONETTES OF AN OPAST
HUH?!
SHOCK
WHAT IS THAT?
BAM
AHHH!
THESE APPEAR TO BE THE SPIRIT BODIES OF THE GIRLS.
They are real
BA-DUMP BA-DUMP
AND DIE WITHOUT KNOWING WHAT'S HAPPENING.
THE GIRLS APPEAR TO BE DREAMING...
HOW HORRIBLE
WE HAVE TO SAVE THEM!
EH...
WELCOME! ♫
TO WONDERLAND!
HERE! ♪
Wobble wobble

STAB
!
I STILL WANTED TO...
DAMN
DAMNIT
SFX: swirl
PRETTY FAST.
...
RUMBLE
TCH...
BLAST
IT'S BEGUN ...
HOTSUMA!
SWISH

DASH
THIS ...
FEELS LIKE DEJA VU.
those there
WE'VE HAD TO TAKE CARE OF THESE ANNOYING THINGS BEFORE.
SLA
SH
YES ...
THAT WAS
WHOOSH
WHEN I COVERED YOUR BACK.
CRUMBLE
I WAS THE ONE THAT PROTECTED YOU!
NO WAY!
THAT WAS ME!
STOP THAT.
It was me!
HEY—!!
WE DON'T HAVE TIME FOR THIS!!
SNOOT
WAAAH!

SOME OF THESE ARE SERVANTS, LOW LEVEL DURAS.
MAKES SENSE, THE FIRST ONES WERE ONLY DUNCES.
I THINK THEY'RE MORE POWERFUL THAN BEFORE.
HM ...
WEIRD ...

DOES THAT MEAN THAT NEW ONES WILL CONTINUE TO COME?
WHAT?!
THEY KNOW WHEN TO ATTACK, OR IF IT'S BETTER TO WAIT FOR REINFORCEMENTS.
AND THEY ARE NOT STUPID
THAT MEANS THEY'LL KEEP ATTACKING UNTIL WE KILL THEM.

PROTECT YUKI FOR ME.
SODOM!
growl

NO, NOT FOREVER.
BUT WE DON'T HAVE THE TIME TO FIGHT.

YOU CAN'T FIGHT THEM ALONE!
I SHOULD GO WITH HIM? ARE YOU JOKING?!
ME?
HOT-SUMA, YOU'LL GO WITH YUKI.
LUKA?

YELLING
YOU CAN'T KILL THEM ALL ON YOUR OWN!
DON'T ACT SO COCKY!
YOU CAN'T EVEN HANDLE YOURSELF
GR
YOU BETTER GO
AND FIND YOUR PARTNER
GLARE
BETTER THAN YOU!
ASHLEY WANTS YUKI BECAUSE WE TOOK HIM WITH US
SHE'S ALREADY PARTIALLY ACHIEVED HER GOAL
DO YOU UNDERSTAND? THERE'S NO GUARANTEE THAT WE'LL GET SHUSEI BACK ALIVE
EVERY SECOND COUNTS
LUKA
IT'S OKAY
I'LL FOLLOW YOU ONCE I KILL THE DURAS
TRUST ME, YUKI

NOW GO.
LOOK AFTER YUKI.
O... OKAY.
HOPEFULLY THIS WON'T END BADLY
DON'T YOU FEEL LIKE HAVING...
A LOW-LEVEL DURAS' FAVORITE MEAL?
THEY'RE TRYING TO FLEE?
FOLLOW THEM!
HEY, STAY HERE.
MURMUR
SLASH

THEN COME HERE.
IF WE DRINK IT OUR POWERS WILL GROW...
THE BLOOD OF A HIGH RANKED DEMON!
SPLATTER
ME TOO!
HOHOHO. I WANT IT!
BLOOD!
LET'S PLAY A GAME.
DASH
BLOOD!
GIVE —US BLOOD!
BLOOD!
BLOOOOD!!
THIS HERE TELLS ME...
reach
.....
IN THAT CASTLE?
THERE?
MAYBE THERE...?
WHERE ...
COULD SHUSEI BE?
HM ...

HUH—
WHAT ..?
KANATA?!
YU...?
IS EVERYTHING OKAY?
S.. SORRY.
NO, I'M THE ONE WHO SHOULD APOLOGIZE
COUGH
clink
W—WELL SHUSE! REALLY WANTED ME TO TAKE IT.
AH, YOU ...
TOOK IT WITH YOU?
TH .. THANKS ...
D—
DON'T SAY THANKS!
CRASH
AHH!
WHAT ..
YUKI...?
HOW COULD THIS HAPPEN?!

WAAAAH
YES!! YES!!
USE ALL YOUR FORCES TO GET THEM!!
AND YOU DEMONS GO AFTER THE LIGHT OF GOD!
ANYWAY, THE BOYS FROM THE HAREM ARE GOING TO FOLLOW THEIR TRAIL
HOW COULD YOU LET MY MOST IMPORTANT HOSTAGE ESCAPE?!
THEY CAN'T LEAVE THE CASTLE ANYWAY—
DAMNIT
AND WHEN THE LIGHT OF GOD IS HERE?!
STRANGE
WE KEEP WALKING BUT NOTHING, LOOKS LIKE AN EXIT
AND WE CAN'T GO THROUGH THE WINDOWS BECAUSE IT'S PROTECTED BY SOME KIND OF INVISIBLE WALL
ARE THE DIMENSIONS OF THIS CASTLE EVEN REAL
TAP TAP
DID YOU GET HIM?
NO!
!
KEEP LOOKING!
AND FIND THE LIGHT OF GOD!

HERE, TAKE THIS AMULET.
DON'T LET GO.
JUST RUN WITHOUT LOSING HOPE. HOTSUMA WILL FOR SURE COME TO SAVE YOU
DON'T WORRY, THE AMULET WILL GUIDE THE WAY.
YOSHINO-SAN, LISTEN TO ME CLOSELY.
YOU HAVE TO FLEE FROM HERE ALONE.
WHAT.. ?!
THOSE ARE THE GUYS IMPRISONED HERE
THEY ARE LOOKING FOR ME.
SHE'S EXHAUSTED—
WE CAN'T CONTINUE LIKE THIS.
UNDERSTAND? I'M GOING TO DISTRACT THEM, AND YOU...
HAVE TO TAKE THAT CHANCE
WHAT? BUT...
R..RENJOU-KUN?
AND DON'T WORRY ABOUT ME
GO!
STOMP STOMP
HEY, THERE HE IS!
OVER THERE!
!

WHOOSH
BOLT
THEY ARE ONLY LIFELESS MACHINES
WHAT NOW ?

KANATA, I THOUGHT YOU WENT HOME ..
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I DON'T KNOW MYSELF.
I CAN ONLY REMEMBER BOARDING THE TRAIN...
AFTER I SAID GOODBYE TO YOU...
THEN I WAS SUDDENLY HERE.
I'VE BEEN TRYING TO FIND THE EXIT BUT I CANT...
AND THE PEOPLE HERE ARE SO STRANGE AS WELL.
As if they aren't really themselves
BUT IF I DON'T FIND A WAY OUT HERE SOON...
I SAW SOMETHING SCARY—LOTS OF PUPPETS RUNNING IN THE SAME DIRECTION.
IT LOOKS LIKE TROUBLE.
LUKA...!
I'M SORRY THAT YOU'RE HERE.
THIS MIGHT BE MY FAULT, KANATA...
WHAT DO YOU MEAN...?
SO IT'S LIKE THAT ...
BUT...
YOU'RE NOT INJURED?
NO.
I HID MYSELF THE ENTIRE TIME.

I'M SO SORRY!
YOU PROBABLY ENDED UP IN THIS MESS BECAUSE YOU'VE BEEN WITH ME
NO, PLEASE DON'T LET THAT TROUBLE YOU, YUKI.
THEN I'LL BELIEVE IT.
BUT IF YUKI SAYS SO...
SO YOU'RE IN REAL TROUBLE.
MY GUT FEELING WAS RIGHT THEN.
USUALLY, YES.
HOW COME YOU'RE SO CALM?
USUALLY YOU WOULDN'T BELIEVE A STORY LIKE THAT
GRUMBLE
OH NO, MY STOMACH.
I'm so hungry.
I TOTALLY FORGOT HOW MUCH ENERGY I USE WHEN I USE MY POWERS.
OH THAT'S RIGHT, HOTSUMA.
WE DIDN'T BRING ANYTHING TO EAT DID WE?
EH, I HAVE SOME SANDWICHES.
rustle
OH!
YOU'RE WELL PREPARED!
Well... thought I could eat them on the way home

IN THE PAST, WHENEVER WE SHARED SOMETHING
YOU ALWAYS GAVE ME THE BIGGER PIECE
SOME-THING WRONG?
NO,
I JUST THOUGHT THAT YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL.
WOULD YOU RATHER HAVE HALF OF MINE INSTEAD?
YES, PLEASE!
DO YOU WANT ONE AS WELL?
EH ...
HERE
.....
REALLY?
YES, AND I WAS ALWAYS SO HAPPY ABOUT IT.
I HAD THE FEELING OF BEING SOMEONE SPECIAL TO YOU...
WE HAD A LOT OF ADVENTURES TOGETHER.
AND WHEN I HAD EXAMS YOU ALWAYS HELPED ME STUDY.
YOU GAVE ME SO MUCH ..
WHEN I WAS LYING IN MY BED IN THE ORPHANAGE AND STARTED TO CRY...
YOU WOULD ALWAYS COME TO ME.
IT WAS REALLY STRANGE ...

THERE WERE LOTS OF CHILDREN IN THE ORPHANAGE..
I SAW YOU AS MY LITTLE BROTHER AS WELL.
BUT ONLY YOU WERE SOMEONE SPECIAL FOR ME.
YUK
ALL OF THAT, JUST FOR ME, MADE ME SO HAPPY.
I ALWAYS THOUGHT OF YOU AS MY BIG BROTHER.
I ALWAYS THOUGHT
... I COULD BE WITH YOU FOREVER ...
..AND LOOK AFTER YOU.
?
KA
NA..
TA..?
BUT THEN YOU FOUND YOUR REAL BROTHER AND LEFT

DON'T GO!
COME HOME WITH ME!
YUKI!
YOU BETTER HIDE SOMEWHERE!
I'LL BRING YOU HOME, I PROMISE!
EH... YES...
YUKI, WE HAVE TO GO!
SORRY, KANATA...
I CAN'T BEAR TO SEE YOU IN DANGER.
COME HOME WITH ME.
LET'S LIVE TOGETHER, LIKE BEFORE...
THEY ALL WAIT FOR YOU ..!

BUT I CAN'T GO BACK...
THE DURAS ARE AFTER ME...
...AND THAT WOULD MEAN LOTS OF TROUBLE...
NO, THAT'S NOT IT.
THAT'S NOT THE REASON...
I CAN'T GO BACK.
YOU BELONG TO US
I...
DIDN'T FORGET THEM
MY FRIENDS FROM ASAHI
MY FRIENDS
PUFF
BUT—
...BECAUSE OF THAT ...
I WILL NEVER FORGET THAT.
I AM THE PERSON I AM TODAY BECAUSE OF ALL OF YOU.
IT'S ALL INSIDE ME.
THINK ABOUT THE WORD
..THOSE PEOPLE...
...SPOKE TO ME

...I...
HAVE TO GO.
HMMM
...YUKI...

PUSH
!
KANATA ...!!
RE
ACH
CHAIN
TREMBLE
DAMN,
HOTSUMA-KUN !
I HATE THOSE BIG THINGS.

GRRRR
...A LOT!!
WE NEED HIM ...
HEY, YOU!
SORRY, BUT YOU WON'T GET YUKI!
Fizzle
HOTSUMA-KUN, ARE YOU HURT?
ONLY A SCRATCH.
SFX. SLICE
JOOH!
ARGH!
JOOOW!

I CAN'T LET HIM GO WITH YOU.
BUT I WILL LOOK AFTER H.M.
SFX. Fall
BOOM
clench
HOTSU-MA-KUN, IS EVERY-THING OKAY?
ALL OF OUR LIVES DEPEND ON HIM

FLASH
SFX: BOOM
HOW MANY MORE?
I HAVEN'T HAD THE CHANCE TO CAST A LARGE SPELL
HOW ANNOYING!
tap
tap
skid
BOOM

!
SWIRL
SFX: BOOM
STAB
TWIST
GOT YOU!!

SWISH
STRANGLE
GOT YOU!
HAHAHA!
NOW WE CAN DRINK THE BLOOD OF AN OPAST!

YOSHINO?!
YOSHINO-SAN!
RENJOU-KUN...
USUI-KUN HELPED ME GET AWAY.
A...ARE YOU OKAY?
DAMN ...
hmmm
IF WE WANNA GO WHERE THE DURAS BOSS IS. THEN PROBABLY THE BASEMENT OR TOPMOST FLOOR.
WHAT..?
RENJOU-KUN?!
WHERE IS HE?!
I DON'T KNOW!
THEY WERE AFTER HIM...
WHERE SHOULD WE GO FIRST?
I CAN'T SENSE ANY DURAS AT ALL.
WEIRD.
squeak
ARE YOU OKAY? LET'S GO INSIDE.
YUKI?
EH, YES ...
SHUSEI?!
HE GAVE ME THIS AMULET.
!

YOSHINO, LEAVE THIS PLACE, IT'S TOO DANGEROUS.
WE HAVE TO HURRY ...
IN THIS CASTLE ...
AH, RENJOU-KUN!
GIOU-KUN!
creak
EVERYTHING LOOKS THE SAME.
LIKE YOSHINO SAID.
NO MATTER HOW FAR WE GO ...
TRUE!
A LABY-RINTH?
DAMN, SO ANNOYING.
IS THE WOUND ON YOUR STOMACH THAT BAD?
SHOW ME.
I TOLD YOU, IT'S NOTHING!
DON'T WASTE YOUR POWERS.
AT LEAST REST FOR A MOMENT.
BUT SHUSEI ...
cough
HOTSUMA-KUN!
stagger
HOTSUMA-KUN?!

PLEASE LET ME
I WANT TO HELP YOU
TAKE YOUR PAIN FOR YOU
LET ME HEAL YOUR WOUNDS!
WHAT IS THIS...?

YOUR PAIN ... IS MY PAIN.
AH...
WHAT IS THIS?
I HAVE TO PROTECT HIM
I HAVE TO KEEP HIM FROM HARM
THIS FEELING OF WANTING TO PROTECT HIM—
IS THIS NEED COMING FROM?
WHERE THE HELL...
—NOW I KNOW...

I REMEMBER THESE FEELINGS

I HAD THEM WITH *HER* IN THE PAST

THAT'S ENOUGH, YUKI
I WORRY ABOUT YOUR BODY.
LET'S LEAVE IT AT THAT.
HOTSUMA-KUN
WHEN YOU ARE REBORN, HOW DOES IT WORK THAT YOU MEET FOR SURE IN THE NEXT LIFE?
TAKASHIRO
THERE IS A SECRET SPELL FOR BEING REBORN THAT ONLY TAKASHIRO STILL KNOWS.
RIGHT BEFORE LIFE LEAVES YOU, YOU HAVE TO ASK TAKASHIRO TO USE THE SPELL.
THAT'S THE ONLY REQUIREMENT.
rise
BUT NOW . .
THESE REQUIREMENTS AREN'T A GIVEN, ARE THEY?
WE HAVE TO FIND HIM.
WE HAVE TO FIND HIM!
AND TAKE HIM HOME.
Snap

TELL ME ....
FORGET IT.
COME ON, JUST ONE THING
FOR EXAMPLE WHERE IS YOUR BASE? OR YOUR WEAK POINT?
DON'T YOU FINALLY WANT TO SAY SOMETHING?
I DON'T WANT TO GIVE YOU MORE
REALLY.
STUBBORN HUMAN.
AH
AAAAAH!!

LISTEN TO ME
IF YOU DON'T PLAY ALONG...
YOU MIGHT GET KILLED.
THEN KILL ME.
OH, IT'S LIKE THAT!
YOU'RE ALREADY TIRED OF YOUR LIFE.
THERE IS NO WALL FOR ME TO BREAK THROUGH ANYMORE... NO ENEMY TO HATE ANYMORE
LIVING ON...HAS NO APPEAL TO ME.
VERY GOOD!
I LIKE YOU! I WILL HELP YOU END YOUR LIFE IN THAT ♡ CASE.
SLEEP DEEP.
SLEEP.
SOON EVERYTHING WILL BE EASIER.
SOON ...
LET YOUR CONSCIOUSNESS GO ..
YES, LIKE THAT ...

YOU WILL NOT WAKE UP AGAIN.
LISTEN TO ME.
HEHE
HE CAN'T MOVE ANYMORE
BUT HOW PRETTY...
...THE FACE OF SOMEONE DYING IS...
I WILL PUT YOU IN MY COLLECTION OF MARIONETTES. ♡
YES,
SO YOU WON'T BE SO ALONE...
...AND SO THAT THOSE WHO WILL FOLLOW AFTER YOU WILL HAVE A COMRADE..

Story 16 End

小田切ほたる

裏切りは僕の名前を知っている 3

裏切りは僕の名前を知っている 3
小田切ほたる

角川書店

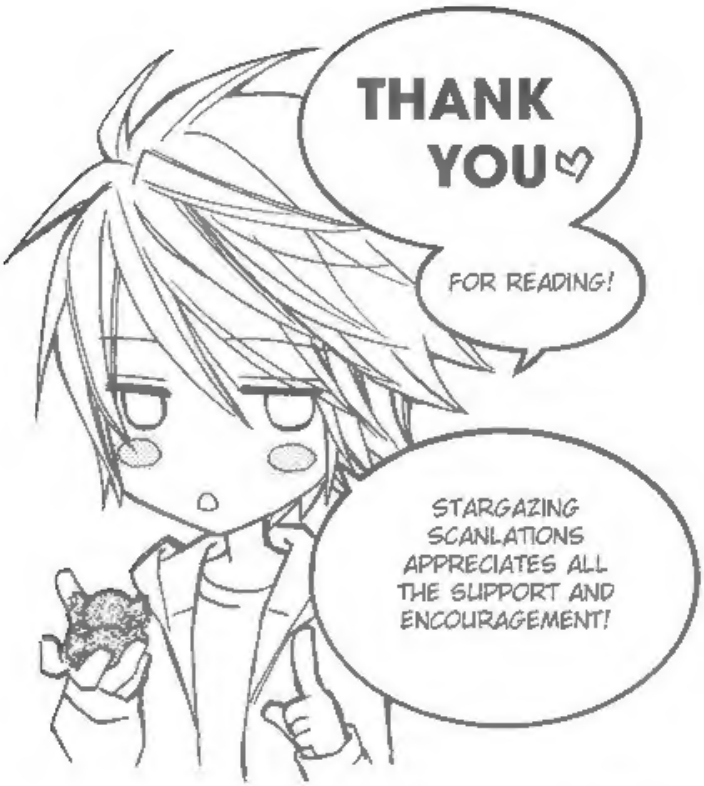
9784048541350
ISBN978-4-04-854135-0
C0979 ¥520E
発行 角川書店／定価：本体520円（税別）
1920979005204

夕月の周りで起こっている「眠り姫症候群」と「男性失踪事件」。ふたつの事件を追う中、夕月は焔椎真の過去を知る。焔椎真と悠斗の間には一体何が…!?
そして、その様子を見届けた悠斗が忽然と姿を消してしまう……。
また、調査を続ける九十九の前に、上級悪魔が現れ!?
夕月に、そして成瀬の手に最大の危機が迫る!!

uraboku special

HOTSUMA
NNGH ...
THE CROSS THAT YUKI MADE FOR US.
It's yours
clink
HOTSUMA
LOOK AT WHAT I HAVE HERE.
SOO
AH, I KNOW ...
REACH
PULL
haha
YOU REALLY WANT IT, HM?
THIS NECKLACE ...
UNNH..
ANNOYED IN HIS SLEEP.

IF YOU WANT IT...
...SAY "PLEASE".
PL...PLEASE...
DA...
DAMN, SOMETHING LIKE THAT...
OH, SO YOU REALLY DON'T WANT IT?
OKAY THEN, YOU WON'T GET IT. YOUR LOSS.
waah
GIVE IT TO ME!
WHAT ABOUT THE "PLEASE"?
P...
struggle
PL...
THAT CAN'T BE TRUE!
I WOULD NEVER SAY SOMETHING LIKE THAT!
THAT'S A LIE!!
SO THAT'S WHAT YOU HAVE BEEN WAITING FOR?
HAHA, YOU DON'T REMEMBER DO YOU?
So you're like that?
YOU REALLY ARE FUNNY.
I NEVER SAID THAT! NEVER!



A NEW SECRET [CONTINUED]

HEY HOTSUMA, I'M NOT GOING TO GIVE UP.
TELL ME A SECRET ABOUT SHUSEI.
SULK
NNG..
nudge
WHAT...?
A SECRET ABOUT SHUSEI THAT ONLY I KNOW?
Right..?
JUST BETWEEN US.
Yes!
IT WOULD BE BEST IF IT'S SOMETHING GIRLS WOULD LIKE TO KNOW TOO.
It's about Shusei after all.
I can hear everything.

I KNOW.
AH!
I REALLY DON'T KNOW... THERE'S NOTHING.
THAT'S FOR SURE SOMETHING THAT ONLY I KNOW!
ARE TWO REALLY BIG MOLES.
ON THE INSIDE OF HIS THIGH ...
THAT BLONDE IDIOT.
DIDN'T I TELL YOU? HE REALLY IS TASTELESS...
WHAT DO YOU THINK ABOUT THAT...?
WHAT'S SO BAD ABOUT THAT?
ARE YOU MAD?!
WAAAH!
WHAT WERE YOU THINKING?! SAYING SOMETHING LIKE THAT!!

PLEASE SUPPORT ODAGIRI-SENSEI AND BUY THE MANGA VOLUMES WHEN AVAILABLE!

THANK YOU FOR THE SUPPORT IN THE MEANTIME.

- STARGAZING STAFF

➡To be continued.

STARGAZING SCANLATIONS

AN URABOKU SCANLATION TEAM

+ + +

HTTP://WWW.LIVEJOURNAL.COM/SG_SCANLATIONS/

STARGAZING.SCANLATIONS@GMAIL.COM

+ + +

PLEASE DO NOT REUPLOAD OR REDISTRIBUTE SCANLATIONS WITHOUT PERMISSION. CHECK THE COMMUNITY FOR MORE URABOKU UPDATES!